

PEDELEC GROOVE GO

EPAC ELECTRICALLY POWER ASSISTED CYCLE

Manual de instrucciones original | ES 1-51

Versión 1 | 29.11.2016

Índice

| | | | | | |
|---|--------------|--|--------------|--|--------------|
| I. Introducción | ES-4 | VI. Peso de la Pedelec | ES-10 | | |
| I.I Explicación de las advertencias de seguridad | ES-4 | VI.I Peso total | ES-10 | | |
| I.II La Pedelec Groove Go | ES-5 | VII. La Pedelec y sus componentes | ES-11 | | |
| II. Paquete adicional | ES-5 | 1. Advertencias generales de seguridad | ES-13 | | |
| II.I Folleto y CD | ES-5 | 2. Protección contra el robo, la manipulación y la pérdida | ES-14 | | |
| II.II Manual de instrucciones de las piezas | ES-6 | 3. Antes del primer trayecto | ES-16 | | |
| II.III Cuaderno de mantenimiento | ES-6 | 3.1 Montaje de los pedales | ES-16 | | |
| II.IV Declaraciones de conformidad UE | ES-7 | 3.2 Ajuste de la altura del sillín | ES-17 | | |
| II.V Tarjeta de garantía* | ES-7 | 3.2.1 Cómo encontrar la altura del sillín adecuada | ES-17 | | |
| III. Vendedores especializados | ES-7 | 3.2.2 Ajuste de la altura del sillín: Tornillo(s) de la abrazadera sillín* | ES-17 | | |
| IV. Disposiciones legales para Pedelecs | ES-7 | 3.2.3 Ajuste de la altura del sillín: Palanca de cierre rápido* | ES-18 | | |
| IV.I Internacional | ES-7 | 3.3 mover e inclinar el sillín | ES-19 | | |
| IV.II Alemania | ES-8 | 3.3.1 Tija de un solo tornillo: mover e inclinar el sillín* | ES-19 | | |
| IV.II.I Iluminación | ES-8 | 3.3.2 Tija de dos tornillos: mover e inclinar el sillín* | ES-20 | | |
| IV.II.I.I Luces de repuesto | ES-9 | | | | |
| IV.II.II Eliminación | ES-9 | | | | |
| V. Uso previsto | ES-10 | | | | |
| V.I Pedelec | ES-10 | | | | |
| | | | | 3.3.3 Fijación de abrazadera: mover e inclinar el sillín* | ES-20 |
| | | | | 3.4 Ajustar la tija amortiguada* | ES-21 |
| | | | | 3.5 Ajuste de la inclinación y la altura del manillar | ES-21 |
| | | | | 3.6 Apagar y encender la iluminación* | ES-21 |
| | | | | 3.7 Familiarizarse con los frenos | ES-22 |
| | | | | 3.8 Familiarizarse con la cadena | ES-22 |
| | | | | 3.8.1 Medir y ajustar la tensión de la cadena | ES-23 |
| | | | | 3.8.2 Comprobación del desgaste de la cadena | ES-23 |
| | | | | 3.8.3 Limpieza y mantenimiento de la cadena | ES-23 |
| | | | | 3.9 Familiarizarse con el cambio | ES-24 |
| | | | | 3.10 Rueda | ES-24 |
| | | | | 3.10.1 Sustitución de la rueda | ES-24 |
| | | | | 3.10.1.1 Fijación de la rueda con la tuerca del eje* | ES-24 |
| | | | | 3.10.1.2 Fijación de la rueda con palanca de cierre rápido* | ES-25 |
| | | | | 3.10.1.3 Fijación de la rueda con eje propulsor* | ES-27 |
| | | | | 3.10.2 Llantas | ES-28 |

*según el modelo



| | | |
|-------------|---|--------------|
| 3.10.3 | Neumáticos | ES-29 |
| 3.11 | Familiarizarse con la horquilla de suspensión* | ES-29 |
| 3.11.1 | Lockout System (sistema de bloqueo) | ES-29 |
| 3.11.2 | Air System* | ES-30 |
| 4. | Antes de cada trayecto | ES-30 |
| 5. | Guía rápida | ES-31 |
| 5.1 | Carga de la batería | ES-31 |
| 5.2 | Montar de la batería | ES-32 |
| 5.3 | Panel de indicación | ES-33 |
| 5.4 | Activación de la Pedelec | ES-33 |
| 5.5 | Modificación del modo de asistencia | ES-33 |
| 5.6 | Estado de carga de la batería | ES-34 |
| 5.7 | Apagado de la Pedelec | ES-35 |
| 5.8 | Desbloqueo y desmontaje de la batería | ES-35 |
| 6. | Unidad de propulsión | ES-36 |
| 6.1 | Indicaciones de seguridad | ES-36 |
| 6.2 | Datos técnicos | ES-37 |
| 6.3 | Consejos y trucos | ES-37 |

| | | |
|-----------|-----------------------------------|--------------|
| 6.3.1 | Transporte de la Pedelec | ES-37 |
| 6.3.2 | Bicicletas remolques y remolques | ES-38 |
| 6.3.3 | Portabultos | ES-38 |
| 6.3.3.1 | Indicaciones de seguridad | ES-38 |
| 6.3.3.2 | Montaje del portabultos delantero | ES-39 |
| 6.3.4 | Conservación | ES-39 |
| 6.3.5 | Limpieza | ES-40 |
| 7. | Batería | ES-40 |
| 7.1 | Indicaciones de seguridad | ES-40 |
| 7.2 | Datos técnicos | ES-42 |
| 7.3 | Vista de conjunto | ES-43 |
| 7.4 | Consejos y trucos | ES-43 |
| 7.4.1 | Autonomía | ES-43 |
| 7.4.2 | Conservación | ES-44 |
| 7.4.3 | Limpieza | ES-44 |
| 8. | Cargador | ES-45 |
| 8.1 | Indicaciones de seguridad | ES-45 |
| 8.2 | Datos técnicos | ES-47 |
| 8.3 | Vista de conjunto | ES-47 |
| 8.3.1 | LED | ES-47 |

| | | |
|------------|--|--------------|
| 8.4 | Consejos y trucos | ES-48 |
| 8.4.1 | Limpieza | ES-48 |
| 8.4.2 | Conservación | ES-48 |
| 9. | Errores | ES-49 |
| 9.1 | Unidad de propulsión, pantalla y dispositivo de mando | ES-49 |
| 9.2 | Batería | ES-49 |
| 9.3 | Cargador | ES-51 |
| 10. | Pares de apriete | ES-51 |

*según el modelo

I. Introducción

En estas instrucciones recibirá información sobre el manejo, el uso, el mantenimiento y el cuidado de Groove Go de Pedelec.

PELIGRO



Antes de usar por primera vez su Pedelec, lea con atención estas instrucciones. Tenga en cuenta y lea también con atención el paquete adicional ⇒ *II. Paquete adicional p. ES-5*. **Familiarícese con los correspondientes símbolos y significados de las diferentes indicaciones de seguridad.** Si no entendiera alguna cosa, diríjase inmediatamente a su vendedor ⇒ *III. Vendedores especializados p. ES-7*. Si no se respetan estas indicaciones de seguridad, existe el riesgo de sufrir lesiones graves, incluso de muerte, y de acarrear daños a la bicicleta. No asumimos ninguna responsabilidad ni ofrecemos garantía alguna en caso de que se hayan generado lesiones personales y daños a la bicicleta por no haber respetado las instrucciones y las indicaciones de seguridad.

Asegúrese de que su vendedor le ha dado todos los documentos que acompañaban a la bicicleta en el momento de la entrega. Conserve estas instrucciones y el paquete adicional para futuras consultas. Entregue estas instrucciones y el paquete adicional a cualquiera que repare, limpie o utilice esta Pedelec. De lo contrario, podrían producirse confusiones que podrían tener como consecuencia la muerte, lesiones graves y/o graves daños a la bicicleta.



En nuestro sitio web www.derby-cycle.com/en/downloads/downloads.html puede descargar en PDF estas instrucciones, el «Manual de instrucciones original | General» y el manual de las piezas del paquete adicional. Además, podrá encontrar enlaces a las páginas web de los fabricantes de los diferentes componentes.



I.I Explicación de las advertencias de seguridad

PELIGRO



Este símbolo  en combinación con la palabra de advertencia "PELIGRO" indica una posible situación peligrosa. No respetar esta advertencia de seguridad podría provocar heridas graves o, incluso, la muerte.

ADVERTENCIA



Este símbolo  en combinación con la palabra "ADVERTENCIA" indica una posible situación peligrosa. No respetar esta advertencia de seguridad podría provocar heridas graves.

CUIDADO



Este símbolo  en combinación con la palabra de advertencia "CUIDADO" indica una posible situación peligrosa. No respetar esta advertencia de seguridad podría provocar heridas leves.

ATENCIÓN



Este símbolo  en combinación con la palabra de advertencia "ATENCIÓN" indica una posible situación peligrosa. No respetar esta advertencia de seguridad podría provocar daños a su Pedelec y a sus componentes.



Este símbolo indica al usuario una información especialmente útil o importante sobre el producto o sobre sus ventajas adicionales. Este no es un símbolo de advertencia sobre una situación peligrosa o que pudiera causar daños.

I.II La Pedelec Groove Go

Su Pedelec Groove Go es una bicicleta asistida eléctricamente (ing. EPAC: Electrically power assisted cycle). Le asiste con un motor de ayuda siempre que pise los pedales y esté activado el modo de asistencia. El grado de esa asistencia lo puede regular usted mismo. El grado de asistencia se puede ajustar en diferentes modos de asistencia ⇒ [5.5 Modificación del modo de asistencia p. ES-33](#). La asistencia de propulsión depende de la fuerza que aplique sobre los pedales, así como de la frecuencia de pedaleo y de la velocidad de marcha. En cuanto deje de pisar los pedales, apague la asistencia, la batería esté vacía o haya alcanzado una velocidad superior a los 25 km/h, la asistencia se desconectará. Si desea rodar a más de 25 km/h, debe pisar más fuertemente los pedales.

II. Paquete adicional

Además de estas instrucciones, recibirá junto a su Pedelec Groove Go un folleto con CD, un cuaderno de mantenimiento, dos declaraciones de conformidad, manuales de instrucciones de las piezas y si ha adquirido una Pedelec de la marca Kalkhoff o Raleigh, una tarjeta de garantía. Los siguientes puntos describen el paquete adicional en detalle.

II.I Folleto y CD

En el folleto se encuentra un «Breve manual de instrucciones», en el que se describe cómo debe comprobar los pares de apriete, montar los pedales y modificar la altura del sillín. Además, en la parte posterior del folleto, encontrará un CD. En el CD se encuentra el "Manual de instrucciones original | General" en diferentes idiomas con información general sobre los diferentes tipos de bicicletas y sus piezas. Si dispone de una conexión a Internet, puede conectarse a nuestra página web. El CD puede reproducirse con cualquier PC u ordenador portátil normal. Para ello, siga las siguientes instrucciones:

Procedimiento A

1. Introduzca el CD.
2. Doble clic con la tecla izquierda del ratón sobre el archivo shelexec.exe.
3. Seleccione el idioma deseado.
4. Seleccione "Abrir el Manual de instrucciones del CD" o "Comprobar si existe on-line una nueva versión del Manual de instrucciones".

Procedimiento B

1. Introduzca el CD.
2. Pinche una vez con la tecla derecha del ratón sobre "Abrir carpeta para mostrar los archivos".
3. Doble clic con la tecla izquierda del ratón sobre "Start".
4. Seleccione el idioma deseado.
5. Seleccione "Abrir el Manual de instrucciones del CD" o "Comprobar si existe on-line una nueva versión del Manual de instrucciones".



Para poder abrir el Manual, necesita el programa Adobe Acrobat Reader. Este se encuentra en el CD o puede descargarlo gratuitamente en <https://acrobat.adobe.com/es/es/products/pdf-reader.html>.

La versión impresa de este "Manual de instrucciones original | General" se puede solicitar gratis en esta dirección:

Derby Cycle Werke GmbH
Siemensstraße 1-3
Alemania - 49661 Cloppenburg
info@derby-cycle.com

II.II Manual de instrucciones de las piezas

En los manuales de instrucciones de las piezas encontrará información importante sobre el empleo y el mantenimiento de las piezas montadas en su Pedelec. A menudo, encontrará también información sobre las eventuales garantías. En caso de que en el paquete adicional no hubiera ningún manual específico sobre la pieza que le interesa, busque en nuestro «Manual de instrucciones original | General» (CD) ⇒ *II.I Folleto y CD p. ES-5* o en el sitio web del fabricante de la pieza. En <http://www.derby-cycle.com/en/downloads/downloads.html> puede encontrar una lista de los fabricantes de las diferentes piezas.



II.III Cuaderno de mantenimiento

En el Cuaderno de mantenimiento adjunto encontrará las condiciones de garantía, una lista de las piezas de desgaste, el documento de la bicicleta y el formulario de entrega, mantenimiento y cambio de propietario.

PELIGRO



Siga con atención el cuaderno de mantenimiento y respete los intervalos de mantenimiento. Si no se detectan a tiempo los desgastes o los daños, las piezas podrían averiarse. Si esto ocurriera mientras está montando en la bicicleta, podría sufrir graves lesiones o, incluso, la muerte. Sustituya las piezas dañadas, desgastadas o dobladas antes de volver a utilizar la bicicleta.

II.IV Declaraciones de conformidad UE

Con las declaraciones de conformidad CE garantizamos que se cumplen los requisitos técnicos de seguridad de las directivas aplicables al cargador y a la Pedelec.

II.V Tarjeta de garantía*

A partir de los modelos del año 2014, ofrecemos de forma exclusiva para las marcas Kalkhoff y Raleigh una garantía de 10 años para todos los cuadros Pedelec y S-Pedelec. Las condiciones de la garantía se encuentran en la tarjeta de garantía.

III. Vendedores especializados

Pídales consejo a nuestros vendedores especializados. En la página 52 puede encontrar el sitio web de las marcas con todos los vendedores especializados de su zona.

*según el modelo

IV. Disposiciones legales para Pedelecs

IV.I Internacional



PELIGRO

No conduzca nunca sin manos. Si lo hiciera, podría sufrir caídas graves, que podrían provocar incluso la muerte, y violaría los reglamentos vigentes. Debe tener siempre al menos una mano en el manillar.

Aténgase a las correspondientes normas de tráfico nacionales. De lo contrario, se arriesga a sufrir accidentes graves. Antes de utilizar su Pedelec en el extranjero, infórmese sobre la legislación vigente.

La Pedelec, como todas las bicicletas, debe cumplir con los requisitos de las normas de tráfico y con las disposiciones vigentes en cada país. En caso de que realizara modificaciones técnicas, tenga en cuenta las correspondientes normas de tráfico y las disposiciones vigentes en cada país. Si la velocidad de desconexión supera los 25 km/h, la Pedelec está sujeta a autorización y al seguro obligatorio. Si se llevaran a cabo modificaciones técnicas, el funcionamiento de su Pedelec podría resultar perjudicado. Como consecuencia de ellas, las piezas podrían romperse. Si esto sucediera durante la marcha, podría caerse y sufrir lesiones graves e, incluso, la muerte. Además, quedaría suprimida la responsabilidad y garantía del fabricante.



Aténgase a las correspondientes prescripciones nacionales para la eliminación de la unidad de propulsión, de la batería Pedelec y del cargador. De lo contrario, incurriría en una infracción de los reglamentos y, en consecuencia, se arriesgaría a sufrir la multa correspondiente.

IV.II Alemania

En el momento de la elaboración de estas instrucciones (11/2016), en Alemania están vigentes, entre otras, las siguientes disposiciones legales:

- » El motor solo debe funcionar como asistencia al pedaleo, esto significa que solo debe "ayudar" cuando el ciclista pisa los pedales.
- » La potencia media del motor no debe superar los 250 W.
- » Al aumentar la velocidad debe reducirse considerablemente la potencia del motor.
- » A partir de los 25 km/h el motor debe desconectarse.

En consecuencia:

- » No está obligado a llevar casco.

PELIGRO



Por su propia seguridad, no debería montar nunca en bicicleta sin el casco adecuado. Un casco puede protegerle contra graves lesiones craneales. Preste atención a colocarse el casco correctamente.

- » No es obligatorio poseer un carnet de conducir.
- » No es obligatorio estar asegurado.
- » El uso de los carriles bici está regulado de la misma manera que para las bicicletas normales.
- » En general, el uso de bicicletas remolque y remolques está permitido.

PELIGRO



Antes de usar bicicletas remolque o remolques, lea sin falta el capítulo [⇨ 6.3.2 Bicicletas remolques y remolques p. ES-38](#). En caso contrario, existe un riesgo de muerte o de sufrir lesiones graves.

IV.II.I Iluminación

En Alemania, los requisitos sobre la iluminación en las bicicletas están regulados por el § 67 de la StVZO (Ley de homologación del transporte por carretera) y por los TA (Requisitos técnicos para piezas de vehículos). La iluminación incluye tanto la batería o las luces alimentadas por dinamo como los reflectores que funcionan sin alimentación eléctrica y reflejan únicamente la luz externa.

| Tipo | Cantidad | Posición | Características |
|---------------|------------|----------|--|
| Luz delantera | 1 | delante | Luz blanca La intensidad de iluminación debe ascender a al menos 10 lux en el campo de iluminación central a 10 metros de distancia. |
| Reflector | al menos 1 | delante | Blanco El reflector puede estar integrado en la luz delantera. |
| Luz trasera | 1 | detrás | Luz roja El punto más bajo de su superficie luminosa no debe encontrarse a menos de 250 mm por encima de la calzada. También está permitida la función de luz de posición. |

| Tipo | Cantidad | Posición | Características |
|---|-------------|-----------|---|
| Reflector | al menos 1 | detrás | Rojo El punto más alto de la superficie luminosa no debe encontrarse a más de 600 mm por encima de la calzada. |
| Reflector de gran superficie | 1 | detrás | Rojo El reflector de gran superficie está indicado con una Z. Puede estar integrado en la luz trasera. |
| Reflector | 2 por pedal | Pedal | Amarillo Tiene efecto hacia delante y hacia atrás. |
| Reflector (o bandas reflectantes de la rueda) | al menos 2 | por rueda | Amarillo Está colocado en los radios en un ángulo de 180 °. Tiene efecto hacia los laterales. |
| Bandas reflectantes (o reflectores de rueda) | 1 | por rueda | Banda reflectante blanca anular entrelazada. |

IV.II.I.I Luces de repuesto

Dependiendo del tipo de iluminación con el que esté equipada su bicicleta, necesita diferentes luces de repuesto. Mediante la siguiente tabla podrá saber qué luces necesita:

| Tipo | Alimentación eléctrica | |
|---------------------------------|--|-------|
| Luz frontal (LED, bombilla) | 6 V | 2,4 W |
| Luz frontal halógena | 6 V | 2,4 W |
| Luz trasera | 6 V | 0,6 W |
| Luz trasera con luz de posición | 6 V | 0,6 W |
| Iluminación con luces de LED | Las luces de LED no pueden sustituirse | |
| Dinamo de buje | 6 V | 3 W |

IV.II.II Eliminación

No arroje la unidad de propulsión, la batería Pedelec ni el cargador en la basura doméstica. Entregue los componentes en los lugares previstos para ello (p. ej.: centros de reciclaje, centros de recogida de baterías, tiendas de bicicletas).



Un aparato eléctrico marcado con este símbolo no debe eliminarse junto con los residuos domésticos.

V. Uso previsto

V.I Pedelec

Esta bicicleta, debido a su concepción y equipamiento, ha sido diseñada para ser usada en carreteras públicas y caminos pavimentados. Así mismo, es posible usarla sobre terrenos regulares.

Para cualquier uso que no sea uno de los previstos o en caso de que no se respeten las advertencias y las indicaciones de seguridad de las instrucciones y por los daños de ello derivados el fabricante no se asume ninguna responsabilidad.

Esto es especialmente válido para el uso de esta bicicleta sobre terrenos no previstos, en caso de sobrecarga o si no se eliminaran correctamente los eventuales defectos o averías. Al uso previsto corresponde también el respeto de las condiciones de funcionamiento, mantenimiento y conservación prescritas en las instrucciones y en el cuaderno de servicio ⇒ [II.III Cuaderno de mantenimiento p. ES-6](#). Las fluctuaciones del consumo y del rendimiento de las baterías así como un descenso de las prestaciones debido al paso del tiempo son habituales con el uso, no evitables técnicamente y, como tales, no pueden considerarse defectos de material.

VI. Peso de la Pedelec



La Pedelec es más pesada que las bicicletas normales. El peso exacto depende del equipamiento. Si desea saber el peso exacto de su Pedelec, le aconsejamos que la pese en una tienda de bicicletas. La mayoría de las tiendas de bicicletas disponen de una balanza de bicicletas profesional y exacta.

VI.I Peso total



PELIGRO

No supere nunca la velocidad máxima permitida para la Pedelec, ya que esto podría provocar la rotura o el fallo de piezas importantes para su seguridad. Y esto podría conllevar caídas graves que podrían tener como consecuencia la muerte.

Peso total = peso de la Pedelec + peso del ciclista + peso de la bicicleta remolque o el remolque + peso del equipaje y/o del niño

| Tipo de bicicleta | Peso total permitido | Peso del ciclista* |
|-------------------|----------------------|--------------------|
| Pedelec Groove Go | 130 kg | máx. 106 kg |

* con una Pedelec de 24 kilos.

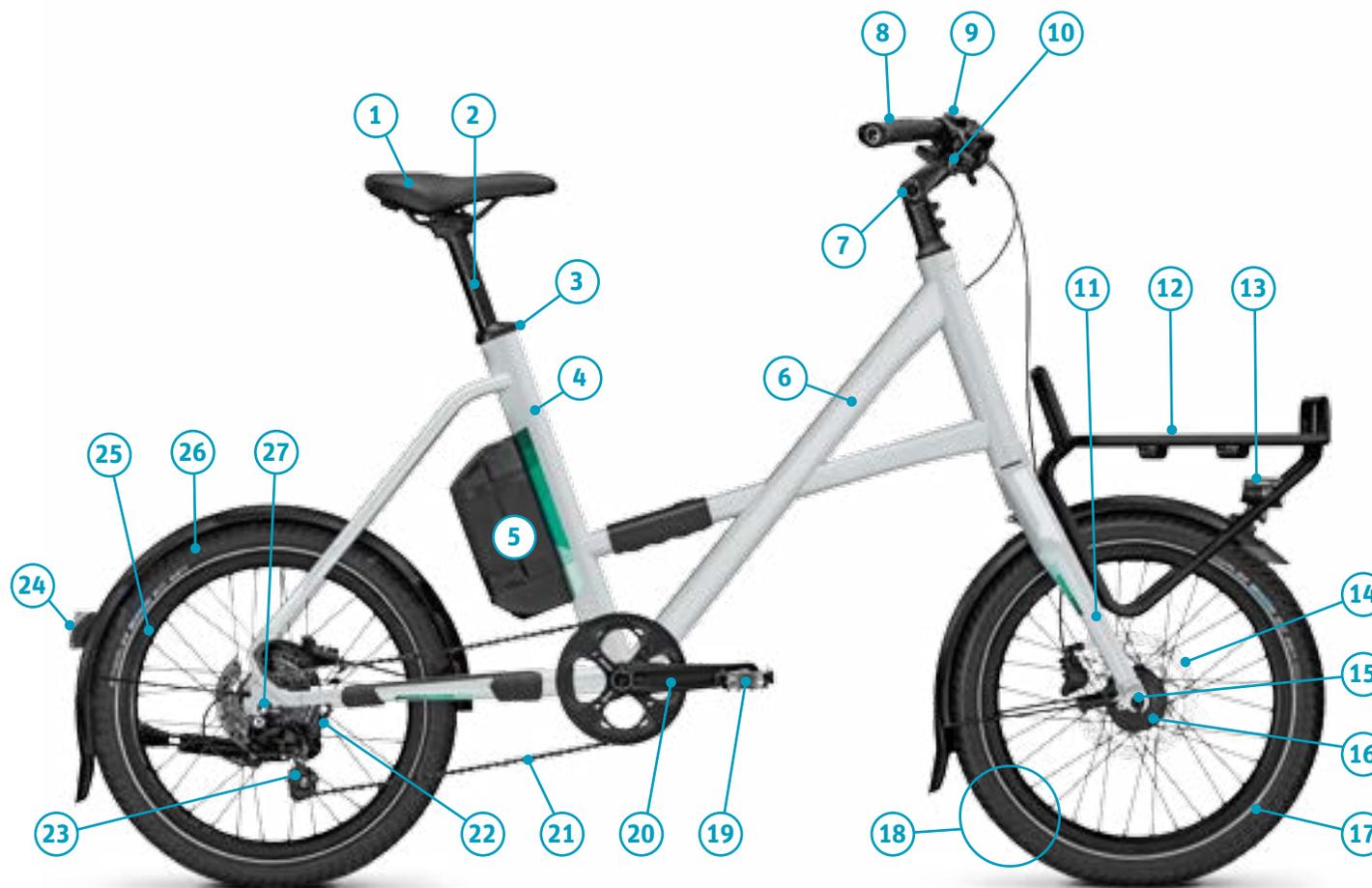
VII. La Pedelec y sus componentes

Pedelec



- 1 Luz trasera
- 2 Portabultos
- 3 Sillín
- 4 Tija del sillín
- 5 Cierre del sillín
- 6 Tubo del sillín
- 7 Tubo inferior
- 8 Batería en el tubo inferior
- 9 Potencia del manillar
- 10 Cambio
- 11 Palancas del freno
- 12 Manillar
- 13 Portabultos delantero
- 14 Luz delantera
- 15 Horquilla
- 16 Frenos de disco
- 17 Punteras (horquilla)
- 18 Bujes de la rueda delantera
- 19 Bandas reflectantes
- 20 Rueda
- 21 Pedal
- 22 Biela
- 23 Motor
- 24 Cadena
- 25 Punteras
- 26 Llantas
- 27 Neumáticos
- 28 Tuerca del eje

Pedelec Compact



- 1 Sillín
- 2 Tija del sillín
- 3 Cierre del sillín
- 4 Tubo del sillín
- 5 Batería en el tubo del sillín
- 6 Tubo inferior
- 7 Potencia del manillar
- 8 Manillar
- 9 Cambio
- 10 Palancas del freno
- 11 Horquilla
- 12 Portabultos delantero
- 13 Luz delantera
- 14 Frenos de disco
- 15 Punteras (horquilla)
- 16 Buje de la rueda delantera
- 17 Bandas reflectantes
- 18 Rueda
- 19 Pedal
- 20 Biela
- 21 Cadena
- 22 Motor
- 23 Punteras
- 24 Luz trasera
- 25 Llantas
- 26 Neumáticos
- 27 Tuerca del eje

1. Advertencias generales de seguridad

Tenga también en cuenta las advertencias de uso y seguridad al comienzo de los siguientes capítulos.



PELIGRO

Desaconsejamos que niños menores de 14 años monten la Pedelec.

Podrían verse desbordados por la velocidad. Las consecuencias pueden ser caídas y accidentes graves.

Lleve casco. No es obligatorio llevarlo, pero, por su propia seguridad, no debería montar sin un casco apropiado. Un casco puede protegerle contra graves lesiones craneales. Preste atención a colocarse el casco correctamente.

Mantenga las manos y otras partes del cuerpo, así como su ropa, lejos de las partes en movimiento. De lo contrario, podría quedar atrapado en ellas, sufrir serias caídas o lesiones.

Adapte su forma de montar en la bicicleta al estado del tráfico y de la carretera. De lo contrario, podría sufrir caídas graves, verse involucrado en un accidente grave o provocarlo. Por ejemplo, tenga en cuenta la más larga distancia de frenado sobre calzadas mojadas o heladas. Conduzca con cuidado y reduzca la velocidad. Evite movimientos de manillar bruscos o frenadas repentinas. Bájese de la bicicleta si se encuentra en una situación que le parezca insegura.

Utilice la bicicleta solo según su uso previsto ⇒ *V. Uso previsto p. ES-10*. De lo contrario, las piezas podrían resultar dañadas. Si esto ocurriera mientras está montando en la bicicleta, podría sufrir graves lesiones o, incluso, la muerte.

PELIGRO



Pruebe su Pedelec antes de cada trayecto, después de haber sido transportada y después de haberla dejado aparcada sin vigilancia

⇒ *4. Antes de cada trayecto p. ES-30*. Si no se detectan a tiempo los desgastes o los daños, las piezas podrían averiarse. Si esto ocurriera mientras está montando en la bicicleta, podría sufrir graves lesiones o, incluso, la muerte. Debido a la mayor potencia, las piezas de desgaste de una Pedelec resultan más fuertemente exigidas que en una bicicleta normal. Sustituya las piezas dañadas, desgastadas o dobladas antes de volver a utilizar la bicicleta.

No supere nunca la velocidad máxima permitida para la Pedelec, ya que esto podría provocar la rotura o el fallo de piezas importantes para su seguridad ⇒ *VI.I Peso total p. ES-10*. Y esto podría conllevar caídas graves que podrían tener como consecuencia la muerte.

Diríjase a su vendedor especializado ⇒ *II.III Cuaderno de mantenimiento p. ES-6* cuando sea necesario sustituir piezas y piezas de desgaste. **Le aconsejamos que encargue a su vendedor la realización de todos los trabajos de montaje y ajuste.** De lo contrario, podrían aflojarse piezas debido a montajes incorrectos. Si esto ocurriera mientras está montando en la bicicleta, podría sufrir graves lesiones o, incluso, la muerte. En caso de que tuviera que atornillar algo usted mismo, en el capítulo ⇒ *10. Pares de apriete p. ES-51* encuentra una lista detallada con los pares de apriete que deben ser necesariamente respetados.

En caso de sustitución de piezas y piezas de desgaste, utilice solo repuestos originales. Los repuestos de otros fabricantes pueden perjudicar el funcionamiento de su Pedelec. Las consecuencias pueden ser accidentes graves.

PELIGRO



Deje que su vendedor le muestre el manejo y las particularidades de los componentes de su bicicleta. Tenga también en cuenta el manual de instrucciones de las piezas ⇒ *II.II Manual de instrucciones de las piezas p. ES-6*. Le aconsejamos que encargue a su vendedor la realización de todos los trabajos de montaje y ajuste. De lo contrario, podrían aflojarse piezas debido a montajes incorrectos. Si esto ocurriera mientras está montando en la bicicleta, podría sufrir graves lesiones o, incluso, la muerte. En caso de que tuviera que atornillar algo usted mismo, en el capítulo ⇒ *10. Pares de apriete p. ES-51* encuentra una lista detallada con los pares de apriete que deben ser necesariamente respetados.

ADVERTENCIA



En caso de condiciones de luz natural desfavorables (niebla, lluvia, atardecer, oscuridad), monte solo con una iluminación suficiente ⇒ *IV.II.I Iluminación p. ES-8*. De lo contrario, podría sufrir accidentes con graves lesiones.

Saque siempre la batería Pedelec antes de comenzar a trabajar en la Pedelec. Podría encenderse inesperadamente. Podría sufrir lesiones graves.

CUIDADO



No abra el motor, la batería ni el cargador. Podría sufrir lesiones graves. Además, las piezas podrían sufrir daños y la garantía vencería. En caso de problemas, diríjase a su vendedor especializado.

ATENCIÓN



Aparque siempre la Pedelec de manera que no pueda caerse. Si la bicicleta se cayera, las piezas podrían sufrir daños. Si no dispusiera de un pie de apoyo, puede adquirirse posteriormente. Para ello, diríjase a su vendedor especializado.

No limpie la Pedelec con un chorro de agua ni con un aparato de limpieza a alta presión. Aunque las piezas son herméticas, la bicicleta podría sufrir daños. Limpie la Pedelec con un trapo suave ligeramente húmedo.

2. Protección contra el robo, la manipulación y la pérdida

PELIGRO



Proteja su Pedelec contra accesos no autorizados. Si terceras personas modifican piezas sin su conocimiento (p. ej., los frenos), podría sufrir lesiones graves. Pruebe su Pedelec antes de cada trayecto, después de haber sido transportada y después de haberla dejado aparcada sin vigilancia ⇒ *4. Antes de cada trayecto p. ES-30*. Si su bicicleta sufriera daños, vuelva a montar solo cuando los daños hayan sido reparados. Si le robaran su bicicleta o la perdiera, la garantía no cubre su sustitución.

Las siguientes medidas pueden ayudar a proteger su Pedelec contra el robo y la manipulación y para recuperarla en caso de pérdida.



Cierre siempre con candado su Pedelec y su batería, incluso por breves periodos de tiempo. Lo mejor es que el candado utilizado bloquee la rueda accionada por el motor. No deje la llave puesta. Para estar completamente seguro, también puede sacar la batería y llevarla consigo. Incluso cuando la Pedelec se guarda p, ej., en un cobertizo o en un sótano, debería asegurarse adicionalmente con un candado.

No aparque su Pedelec en lugares aislados. Sobre todo, no durante largo tiempo. Aparque su Pedelec, siempre que sea posible, en garajes para bicicletas vigilados privados o municipales o en boxes.

Cande la Pedelec a un objeto (p. ej. un árbol, una farola, una valla). Así no se la podrán llevar.

Cande las ruedas dotadas de cierres rápidos junto con el cuadro a un objeto fijo. Así, la rueda no puede ser robada. Como alternativa, los cierres rápidos pueden sustituirse por un dispositivo antirrobo. Si tiene preguntas al respecto, diríjase a su vendedor especializado.



Utilice un candado de alta calidad. Invierta aproximadamente un 10 % del valor de adquisición de la bicicleta en un candado. Si su bicicleta no dispusiera de un dispositivo de cierre del cuadro, su vendedor especializado le puede montar uno. De forma alternativa, puede utilizar otros tipos de candado. Pídale consejo a su vendedor especializado.

Anote las características importantes de su Pedelec (p. ej., en el cuaderno de servicio ⇒ [II.III Cuaderno de mantenimiento p. ES-6](#), en el documento de la bicicleta) y regístrelas en la policía. Así, en caso de pérdida será más fácil describir e identificar su bicicleta.

Haga que la policía codifique su Pedelec. De esta manera se grabarán en el cuadro de forma cifrada la dirección, la localidad de residencia y las iniciales del propietario. La codificación dificulta la venta ilegal de una bicicleta y desincentiva los robos. Además, es mucho más fácil relacionar con su propietario una bicicleta codificada.

Habitualmente, el robo de bicicletas está cubierto por el seguro de propiedad. Infórmese con tiempo sobre las condiciones de aseguración.

3. Antes del primer trayecto

Asegúrese de que su Pedelec está adaptada al tamaño de su cuerpo y de que está lista para ser usada. Además, familiarícese con las funciones básicas de su Pedelec.



PELIGRO

Ajuste la Pedelec a las dimensiones de su cuerpo. Si no estuviera adaptada a su cuerpo, podría perder el control y sufrir caídas graves.

Deje que su vendedor le muestre el manejo y las particularidades de su Pedelec y de sus piezas. Tenga también en cuenta el manual de instrucciones de las piezas ⇒ *II.II Manual de instrucciones de las piezas p. ES-6*. **Le aconsejamos que encargue a su vendedor la realización de todos los trabajos de montaje y ajuste.** De lo contrario, podrían aflojarse piezas debido a montajes incorrectos. Si esto ocurriera mientras está montando en la bicicleta, podría sufrir graves lesiones o, incluso, la muerte. En caso de que tuviera que atornillar algo usted mismo, en el capítulo ⇒ *10. Pares de apriete p. ES-51* encuentra una lista detallada con los pares de apriete que deben ser necesariamente respetados.

Pruebe los frenos y la marcha asistida en un lugar seguro y antes de entrar en el tráfico vial. Si no está familiarizado con el manejo y la alta velocidad de su Pedelec, podría sufrir accidentes graves. Vaya en el modo más bajo el tiempo necesario hasta que se sienta seguro para ir con modos superiores ⇒ *5.5 Modificación del modo de asistencia p. ES-33*. Bájese de la bicicleta si se encuentra en una situación que le parezca insegura.

3.1 Montaje de los pedales

1. Enrosque el pedal derecho (marcado con una "R") en sentido horario en la biela derecha.
2. Enrosque el pedal izquierdo (marcado con una "L") en sentido antihorario en la biela izquierda.



PELIGRO

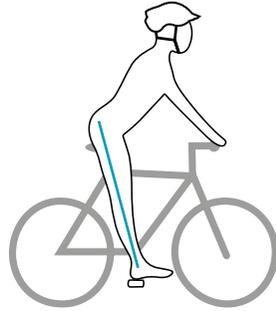
Enrosque los pedales rectos. De lo contrario, la rosca de la biela podría romperse. Si esto sucediera durante la marcha, usted podría sufrir una caída muy grave.

3. Enrosque ambos pedales con un par de apriete de 40 Nm en dirección de la rueda delantera.

3.2 Ajuste de la altura del sillín

3.2.1 Cómo encontrar la altura del sillín adecuada

1. Siéntese sobre la Pedelec y, simultáneamente, apóyese a una pared.
2. Coloque la biela del lado contrario al de la pared en el punto más bajo.
3. Coloque el talón sobre el pedal. En esta posición, su pierna debería estar completamente extendida.



Punto 3 Estirar la pierna

4. Si su pierna con el talón sobre el pedal no estuviera completamente estirada, eleve el sillín. Si, en cambio, no llegara al pedal, baje el sillín. A continuación le detallamos cómo ajustar la altura del sillín de su bicicleta. La tija puede fijarse mediante el tornillo de cierre de la tija del sillín ⇒ [3.2.2 Ajuste de la altura del sillín: Tornillo\(s\) de la abrazadera sillín* p. ES-17](#) o mediante palanca de cierre rápido ⇒ [3.2.3 Ajuste de la altura del sillín: Palanca de cierre rápido* p. ES-18](#).

ADVERTENCIA



Marca de la tija del sillín

En la tija del sillín está marcado hasta qué punto máximo puede extraerse del cuadro. No extraiga nunca la tija del cuadro más allá de la marca. De lo contrario, podría doblarse o romperse y usted podría sufrir una grave caída.

3.2.2 Ajuste de la altura del sillín: Tornillo(s) de la abrazadera sillín*

1. Afloje el tornillo de la abrazadera del sillín girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj con una llave hexagonal.
2. Mueva la tija hacia la posición deseada.
3. Vuelva a apretar el tornillo de cierre de la tija del sillín enroscando en el sentido de las agujas del reloj ⇒ [10. Pares de apriete p. ES-51](#).
4. Compruebe la correcta fijación del sillín intentando girarlo.



Punto 1 Aflojar el/los tornillo(s) de la abrazadera del sillín.



Punto 3 Apretar el/los tornillo(s) de la abrazadera del sillín.

*según el modelo

3.2.3 Ajuste de la altura del sillín: Palanca de cierre rápido*

PELIGRO

La palanca de cierre rápido debe estar correctamente cerrada antes de montar en la bicicleta. De lo contrario, la tija podría aflojarse o romperse y, si esto ocurriera durante la marcha, podría provocar una caída. Las consecuencias pueden ser lesiones graves.

1. Abra la palanca de cierre rápido girándola en 180° hacia afuera. En la parte interna de la palanca ahora podrá leer usualmente la palabra "OPEN".



Punto 1 Palanca de cierre rápido abierta

2. Cierre la palanca de cierre rápido girándola de nuevo en 180° hacia adentro. En la parte externa de la palanca ahora podrá leer usualmente la palabra "CLOSE".



Punto 2 Palanca de cierre rápido cerrada

PELIGRO



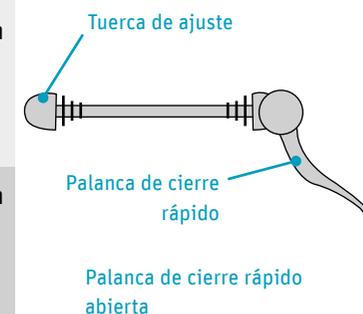
El cierre de la palanca de cierre rápido debería ser tan fuerte que para realizarlo necesitará emplear la palma de la mano (120 N: equivalente a un peso de 12 kg). La huella de la palanca debería marcarse en la palma de la mano. De lo contrario, podría abrirse durante la marcha, la tija podría aflojarse y usted podría sufrir una grave caída. Si aprieta demasiado el cierre de la palanca de cierre rápido, la tija podría romperse y, si esto sucediera durante la marcha, usted podría sufrir una caída muy grave.

La palanca de cierre rápido se cierra demasiado fácilmente

1. Gire la tuerca de regulación sentido horario.
2. Cierre la palanca de cierre rápido.

La palanca de cierre rápido casi no se puede cerrar

1. Gire la tuerca de regulación sentido antihorario.
2. Cierre la palanca de cierre rápido.



3. Compruebe la correcta fijación del sillín intentando girarlo.

3.3 mover e inclinar el sillín



PELIGRO

No fije nunca el sillín por la parte curva de las varillas, sino siempre por la parte recta. Mueva el sillín siempre dentro de la parte recta (imagen 1). Los raíles del sillín que se fijaran fuera de este campo podrían sufrir daños (imagen 2).



Imagen 1

Imagen 2

Para el apriete de los tornillos de fijación, utilice una llave dinamométrica. Respete los pares de apriete prescritos. Si en la pieza no hay indicado ningún valor, utilice los pares de apriete indicados en la siguiente tabla:

| Rosca | Par de apriete [Nm] |
|--------------|-------------------------------------|
| M5 / M6 / M8 | M5: 5,5 / M6: 5,5 / M7: 14 / M8: 20 |

De lo contrario, los tornillos podrían aflojarse o romperse. Si esto sucediera mientras conduce, las piezas podrían saltar y podría tener un accidente grave. Si aprieta los tornillos demasiado fuertemente, las piezas podrían dañarse.

3.3.1 Tija de un solo tornillo: mover e inclinar el sillín*

1. Afloje el tornillo de fijación girándolo en sentido antihorario. Gire el tornillo dos o tres vueltas como máximo, de lo contrario, podría desarticularse todo el mecanismo.
2. Mueva el sillín hacia adelante o hacia atrás.
3. Ajuste el sillín a la inclinación que desee.
4. Vuelva a apretar el tornillo de fijación enroscando en sentido horario con una llave dinamométrica.
5. Asegúrese de que el sillín recién apretado no bascule. Para ello, con las manos, presione alternativamente la punta y la parte trasera.



Punto 1 Aflojar el tornillo de fijación

*según el modelo

3.3.2 Tija de dos tornillos: mover e inclinar el sillín*

PELIGRO



Enrosque completamente y de forma recta en la tuerca los tornillos de fijación. De lo contrario, los tornillos podrían salirse de la tuerca.



Imagen 1



Imagen 2

1. Para mover el sillín, afloje los tornillos delantero y trasero girándolos en sentido antihorario. Gire el tornillo dos o tres vueltas como máximo, de lo contrario, podría desarticularse todo el mecanismo.
2. Mueva el sillín hacia adelante o hacia atrás.
3. Apriete los dos tornillos enroscándolos en sentido horario con una llave dinamométrica.
4. Para modificar la inclinación del sillín, afloje el tornillo delantero girándolo en sentido antihorario. Gire el tornillo dos o tres vueltas como máximo, de lo contrario, podría desarticularse todo el mecanismo.



Punto 1 Aflojar los tornillos

5. Para apretar, gire el tornillo delantero en el mismo número de vueltas.
6. Asegúrese de que el sillín recién apretado no bascule. Para ello, con las manos, presione alternativamente la punta y la parte trasera.

3.3.3 Fijación de abrazadera: mover e inclinar el sillín*

1. Para aflojar la tuerca de fijación, gírela en sentido horario. Es posible que tenga que fijar la tuerca que se encuentra en el lado contrario con una segunda llave.



Punto 1 Aflojar la tuerca de fijación

2. Mueva el sillín hacia adelante o hacia atrás.
3. Ajuste el sillín a la inclinación que desee.
4. Para apretar la tuerca de fijación, gírela en sentido horario. Es posible que tenga que fijar la tuerca que se encuentra en el lado contrario con una segunda llave. Tenga en cuenta el par de apriete adecuado.
5. Asegúrese de que el sillín recién apretado no bascule. Para ello, con las manos, presione alternativamente la punta y la parte trasera.

*según el modelo

3.4 Ajustar la tija amortiguada*



PELIGRO

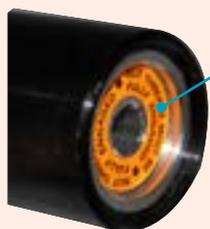
Para el ajuste de los elementos de amortiguación de la tija, lo mejor es que se dirija a su vendedor especializado.

1. Extraer la tija del sillín ⇒ [3.2 Ajuste de la altura del sillín p. ES-17](#).
2. Apriete el tornillo de ajuste de la precarga de muelle con una llave hexagonal (de 6 mm) girándolo en sentido horario para reducir la amortiguación o en sentido anti-horario para aumentarla.



PELIGRO

El tornillo de ajuste de la precarga de muelle no debe sobresalir de la tija del sillín. De lo contrario, podría aflojarse y, con ello, la tija; si esto ocurriera durante la marcha, podría provocar una caída. Las consecuencias pueden ser lesiones graves.



Tornillo de ajuste de la precarga del muelle

El tornillo no debe sobresalir de la tija del sillín.

*según el modelo

3.5 Ajuste de la inclinación y la altura del manillar



PELIGRO

Encargue a su vendedor especializado que realice estos ajustes. De lo contrario, se arriesga a tener un manillar flojo y, como consecuencia, a sufrir graves caídas.

3.6 Apagar y encender la iluminación*

En la parte posterior de la luz frontal se encuentra un control deslizante. Según en qué dirección se mueva, las luces frontales y traseras estarán encendidas (ON) o apagadas (OFF) durante la marcha.

3.7 Familiarizarse con los frenos

Asegúrese de que puede llegar siempre cómodamente a las palancas de los frenos y de estar familiarizado con activación y posicionamiento. Tenga presente a qué freno corresponde cada una de las palancas (delantero o trasero). Si posee una Pedelec con freno de pedal, puede activarlo pisando el pedal hacia atrás.

PELIGRO



Pruebe los frenos en un lugar seguro antes de entrar en el tráfico vial. Bajo ciertas circunstancias, el efecto de frenado puede ser diferente o más fuerte de aquel al que está acostumbrado. Si no está familiarizado con el efecto de frenado, podría sufrir accidentes graves. Ejercítese todo el tiempo que sea necesario para adquirir confianza. Bájese de la bicicleta si se encuentra en una situación que le parezca insegura.

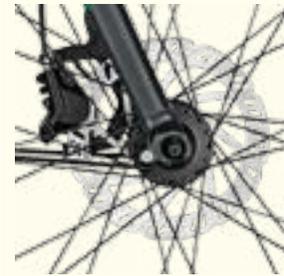


Frenos de llanta

Frenos de llanta: ¡Durante largos descensos, evite frenar de forma ininterrumpida! De lo contrario, el efecto de frenado podría verse perjudicado o podrían provocarse daños a los neumáticos. Frene cíclicamente con pausas para dejar enfriar los frenos. Así, el sistema de frenos puede refrigerarse gracias a la corriente de aire. Si fuera necesario, realice pausas para garantizar el enfriamiento suficiente.

Cambie las zapatas de los frenos cuando hayan superado el límite de desgaste. Unas zapatas de freno demasiado desgastadas pueden provocar accidentes con resultados fatales.

CUIDADO



Frenos de disco

Frenos de disco: Tras un uso intenso de los frenos, no toque los discos de freno. Se pueden calentar muy intensamente. Si los tocara, podría sufrir quemaduras.

3.8 Familiarizarse con la cadena



Cadena de la bicicleta

ADVERTENCIA



Saque siempre la batería Pedelec antes de comenzar a trabajar en la Pedelec. El sistema podría activarse accidentalmente. Podría sufrir lesiones graves.

CUIDADO



Antes de cada trayecto, compruebe el desgaste de la cadena. Una cadena desgastada o dañada podría romperse. Si esto ocurriera mientras está montando en la bicicleta, podría usted sufrir lesiones.

3.8.1 Medir y ajustar la tensión de la cadena

Medición de la tensión de la cadena

1. Extraiga la batería Pedelec.
2. Tire de la cadena en su punto más tenso hacia arriba o hacia abajo. La tensión correcta se alcanza cuando puede mover la cadena unos cinco milímetros hacia arriba y hacia abajo.
3. Compruebe la cadena en cuatro o cinco puntos mediante un giro completo de los pedales.

Ajuste de la tensión de la cadena

1. Extraiga la batería Pedelec.
2. Afloje las tuercas de la rueda trasera.
3. Si fuera necesario, afloje el anclaje del freno.
4. Tire hacia atrás de la rueda hacia las punteras hasta que la cadena de la bicicleta tenga solo el juego permitido.
5. Apriete cuidadosamente todas las uniones roscadas en sentido horario con un par de 35 - 40 Nm. Preste atención a montar la rueda recta.

3.8.2 Comprobación del desgaste de la cadena

1. Extraiga la batería Pedelec.
2. Compruebe el desgaste de la cadena con una galga de medición del desgaste o con una corredera de medición.
3. Si está desgastada, sustituya la cadena.

3.8.3 Limpieza y mantenimiento de la cadena



Después de trayectos bajo la lluvia, lubrique la cadena. Cuando limpie la bicicleta, limpie y lubrique la cadena.

1. Extraiga la batería Pedelec.
2. Cepille la cadena con una escobilla.
3. Luego, elimine con un trapo seco el aceite usado.
4. Ahora puede lubricar la cadena. Tenga en cuenta las instrucciones de uso del fabricante de aceite para la cadena.
5. Al finalizar los trabajos, dé toda una vuelta a la cadena para distribuir el aceite.

3.9 Familiarizarse con el cambio

El cambio de marchas se lleva a cabo mediante los mandos en el manillar (palanca del cambio, empuñadura giratoria, ...). Con él puede ajustar las marchas de su bicicleta y, con ello, la adaptar transmisión a las condiciones de marcha. Para un recorrido recto y plano, es conveniente utilizar una transmisión elevada (marchas altas) para alcanzar una mayor velocidad y mantenerla sin tener que dar demasiados pedales. En cuanto comience a subir una pendiente, cambie a una transmisión más reducida (marchas bajas) ya que es importante escalar la montaña con un esfuerzo limitado. Seleccione las marchas de manera que sus piernas se muevan siempre al mismo ritmo.

Cambio de cadena

Aquí, al cambiar la marcha, la cadena se engancha en un piñón. Por ello, la cadena debe permanecer en movimiento, de manera que los dientes de los piñones se engranen fácil y correctamente en los eslabones. Par obtener un proceso de cambio correcto, pedalee siempre hacia adelante, ¡nunca hacia atrás! Pedalee solo ligeramente, sin demasiada fuerza.



Cambio de cadena

3.10 Rueda

3.10.1 Sustitución de la rueda

3.10.1.1 Fijación de la rueda con la tuerca del eje*

Desmontaje de la rueda trasera

1. Extraiga la batería de la Pedelec.
2. Colocar la cadena sobre el piñón más pequeño.
3. Desconecte el cable entre el motor y la batería.



Si su Pedelec dispone de frenos de llanta, cuelgue el cable del freno en el cuerpo del freno antes de desmontar la rueda. De lo contrario, no podrá desmontar la rueda.

Si su Pedelec dispone de frenos de disco, infórmese sobre su manejo en el «Manual de instrucciones original - General» ⇒ [II. Paquete adicional p. ES-5](#).

4. Afloje las tuercas del eje girándolas en sentido antihorario con una llave de tuercas del 18.
5. Desmonte la cadena.
6. Después, desmonte la rueda trasera del cuadro. Gire ligeramente hacia atrás el desviador trasero para que el piñón pueda pasar por delante de él más fácilmente.

*según el modelo

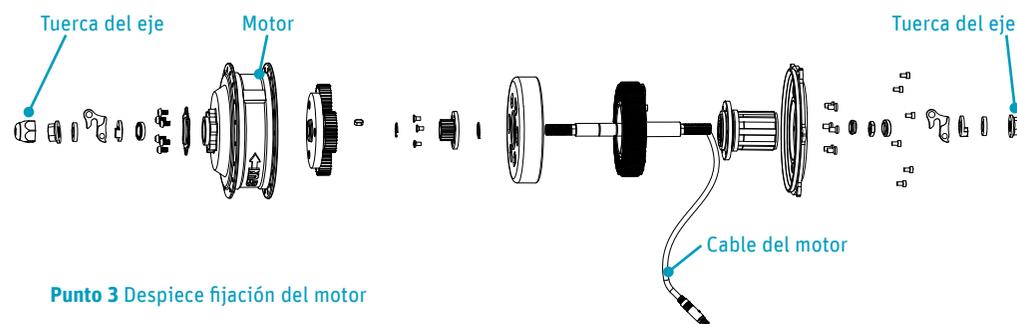
Montaje de la rueda trasera

1. Monte la cadena.
2. Introduzca hasta el tope la rueda trasera y en el medio de las punteras.



Si su Pedelec dispone de frenos de disco, preste atención a que el disco del freno se coloque exactamente en el medio entre las zapatas del freno.

3. Apriete las tuercas del eje girándolas en sentido de las agujas del reloj con una llave de tuercas del 18 y con un par de apriete de 40Nm. Preste atención a que la rueda esté colocada en el medio.



PELIGRO

Si ha soltado los frenos de llanta para extraer la rueda, debe volver a ajustarlos necesariamente. De lo contrario, no podrá frenar y, en consecuencia, podría sufrir lesiones graves.

4. Vuelva a montar la batería.

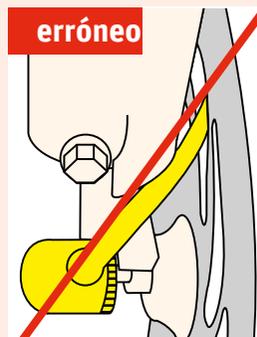
*según el modelo

3.10.1.2 Fijación de la rueda con palanca de cierre rápido*

PELIGRO



erróneo



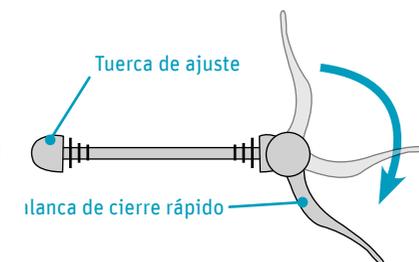
La palanca de cierre rápido y el disco de freno chocan

Rueda delantera: La palanca de cierre rápido debe encontrarse en el lado opuesto al del disco del freno (si lo hubiera). Si la palanca se encontrara en el mismo lado del disco del freno, existe el peligro de que la palanca de cierre rápido y el disco del freno choquen y bloqueen la rueda delantera (ver la imagen), lo que provocaría un accidente muy grave.

Todos los cierres rápidos deben estar correctamente apretados antes de montar en la bicicleta. De lo contrario, podrían aflojarse piezas fijas y, si esto ocurriera durante la marcha, podría provocar una caída. Las consecuencias pueden ser lesiones graves.

Desmontaje de la rueda delantera

1. Extraiga la batería de la Pedelec.
2. Abra la palanca de cierre rápido girándola en 180° hacia afuera. En la parte interna de la palanca ahora podrá leer usualmente la palabra "OPEN".
3. Afloje la tuerca de fijación girándola levemente en sentido **contrario a las agujas del reloj**.



Punto 2 Abrir la palanca de cierre rápido

ATENCIÓN



Afloje todos los cables de la rueda (p. ej., el cable de la luz). De lo contrario, los cables podrían romperse.

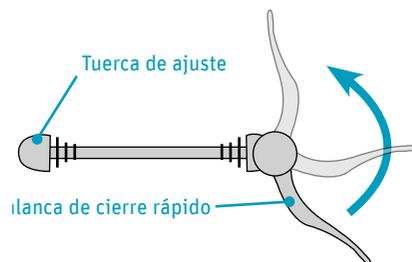


Si su bicicleta dispone de frenos de llanta, cuelgue el cable del freno en el cuerpo del freno antes de desmontar la rueda. De lo contrario, no podrá desmontar la rueda.

4. Desmonte la rueda delantera.

Montaje de la rueda delantera

1. Monte la rueda en las punteras de la horquilla.
2. Gire ligeramente la tuerca de ajuste en la palanca de cierre rápido (sentido horario). Preste atención a que la rueda esté colocada en el medio.
3. Cierre la palanca de cierre rápido girándola de nuevo en 180° hacia adentro. En la parte externa de la palanca ahora podrá leer usualmente la palabra "CLOSE".



Punto 3 Cerrar la palanca de cierre rápido

PELIGRO



El cierre de la palanca de cierre rápido debería ser tan fuerte que para realizarlo necesitará emplear la palma de la mano (120 N: equivalente a un peso de 12 kg). La huella de la palanca debería marcarse en la palma de la mano. De lo contrario, podría abrirse durante la marcha, la rueda podría aflojarse y usted podría sufrir una grave caída.

La palanca de cierre rápido se cierra demasiado fácilmente

1. Abra la palanca de cierre rápido.
2. Gire la tuerca de regulación sentido horario.
3. Cierre la palanca de cierre rápido.
4. En caso necesario, vuelva a repetir.

La palanca de cierre rápido no se cierra fácilmente

1. Abra la palanca de cierre rápido.
2. Gire la tuerca de regulación sentido antihorario.
3. Cierre la palanca de cierre rápido.
4. En caso necesario, vuelva a repetir.



Las palancas de cierre rápido no pueden cerrarse mediante un simple giro.

PELIGRO



Si ha soltado los frenos de llanta para extraer la rueda, debe volver a ajustarlos necesariamente. De lo contrario, no podrá frenar y, en consecuencia, podría sufrir lesiones graves.

ADVERTENCIA

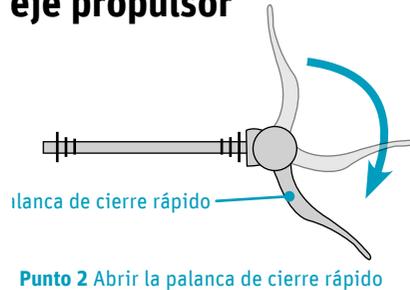


Vuelva a conectar con la rueda los cables antes aflojados (p. ej., el cable de la luz). De lo contrario podrían enredarse entre los radios. Si esto ocurriera durante la marcha, podría usted sufrir caídas graves.

3.10.1.3 Fijación de la rueda con eje propulsor*

Desmontaje de la rueda delantera

1. Extraiga la batería Pedelec.
2. Abra la palanca de cierre rápido de la rueda delantera girándola en 180°.
3. Enganche la palanca de cierre rápido en la tuerca y gírela en sentido antihorario hasta que el eje propulsor salga aproximadamente 1 cm del orificio del eje.
4. Levante brevemente la rueda delantera y extraiga el eje propulsor.



ATENCIÓN



Afloje todos los cables de la rueda (p. ej., el cable de la luz). De lo contrario, los cables podrían romperse.

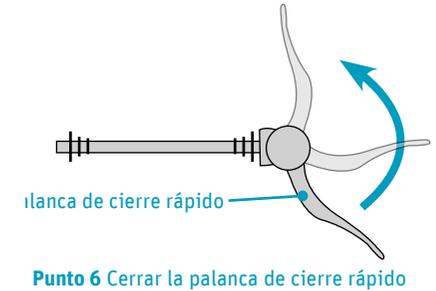


Si utiliza frenos de llanta, deberá abrirlos. Como alternativa, puede extraer el aire de los neumáticos. De lo contrario, no podrá desmontar la rueda.

5. Desmonte la rueda delantera.

Montaje de la rueda delantera

1. Engrasar ligeramente el eje propulsor.
2. Deslizar la rueda entre las punteras y ajustarla en los orificios del eje.
3. Vuelva a montar el eje propulsor.
4. Colocar la palanca de cierre rápido en la posición abierta.
5. Enganche la palanca de cierre rápido en la tuerca y gírela en sentido horario. De esta manera el eje se enroscará en la rosca. Preste atención a que la rueda esté colocada en el medio.
6. Cierre la palanca de cierre rápido girándola de nuevo en 180°.



PELIGRO



El cierre de la palanca de cierre rápido debería ser tan fuerte que para realizarlo necesitará emplear la palma de la mano (120 N: equivalente a un peso de 12 kg). La huella de la palanca debería marcarse en la palma de la mano. De lo contrario, podría abrirse durante la marcha, la rueda podría aflojarse y usted podría sufrir una grave caída.

*según el modelo

La palanca de cierre rápido se cierra demasiado fácilmente

1. Abra la palanca de cierre rápido.
2. Enganche la palanca de cierre rápido en la tuerca y gírela en sentido horario. De esta manera el eje se enroscará en la rosca. Preste atención a que la rueda esté colocada en el medio.
3. Cierre la palanca de cierre rápido.
4. En caso necesario, vuelva a repetir.

La palanca de cierre rápido no se cierra fácilmente

1. Abra la palanca de cierre rápido.
2. Enganche la palanca de cierre rápido en la tuerca y gírela en sentido antihorario hasta que el eje propulsor salga aproximadamente 1 cm del orificio del eje.
3. Cierre la palanca de cierre rápido.
4. En caso necesario, vuelva a repetir.

ADVERTENCIA

Vuelva a conectar con la rueda los cables antes aflojados (p. ej., el cable de la luz). De lo contrario, podrían romperse.

3.10.2 Llantas

Desgaste

ADVERTENCIA

Preste atención a que no haya estrías profundas en ambas llantas. Las llantas podrían resultar dañadas y provocar una caída. Si detecta un desgaste excesivo, sustituya las llantas. Muchas llantas disponen de un indicador de desgaste. Si este ya no puede palparse en algún punto, la llanta está desgastada.



Limpieza

1. Extraiga la batería Pedelec.
2. Cepille las llantas con una escobilla. Elimine la suciedad más profunda con un pañuelo suave ligeramente húmedo.

ATENCIÓN

Durante la limpieza, preste mucha atención a que no entre nada de agua en el motor. Si entrara agua el motor podría averiarse.

3. Deje secar.

3.10.3 Neumáticos



PELIGRO

Respete exactamente la presión indicada para los neumáticos. Si la presión del aire fuera demasiado alta, el neumático, en el peor de los casos, podría reventar y usted sufriría una grave caída. Si, en cambio, la presión fuera constantemente demasiado baja, los neumáticos se desgatarían antes de tiempo. La presión indicada para los neumáticos está grabada en bar y psi (libras por pulgada cuadrada) en el lateral del neumático. Usted mismo puede medir la presión de los neumáticos con la ayuda de un manómetro. Si no, puede dirigirse a su vendedor especializado.

3.11 Familiarizarse con la horquilla de suspensión*

La horquilla de suspensión sostiene la rueda delantera.



El recorrido que realiza la rueda entre la posición de cargada y no cargada se denomina recorrido de suspensión total.

| Marca | Tipo de horquilla | Recorrido de suspensión total |
|-------------|-------------------|-------------------------------|
| Fox | 32 Float Evo | 120 mm |
| Fox | 32 F CTD | 120 mm |
| Postmoderne | HG141 | 45 mm |
| RST | Pulse | 50 mm |
| RST | Verso 3 | 50 mm |
| Sram | Recon Silver | 100 mm 120 mm |

*según el modelo

| Marca | Tipo de horquilla | Recorrido de suspensión total |
|---------|-------------------|-------------------------------|
| Sram | Reba RL | 100 mm 120 mm |
| Sram | XC 32 TK | 120 mm |
| Sram | XC | 100 mm |
| Suntour | XCR Air | 120 mm |
| Suntour | XCR | 100 mm |
| Suntour | CR85 | 63 mm |
| Suntour | NCX-D | 63 mm |
| Suntour | NEX | 63 mm |
| Suntour | CR-8V | 50 mm |
| Suntour | CR-7V | 40 mm |

Año del modelo 2015/2016 Estado a 18/12/2015

3.11.1 Lockout System (sistema de bloqueo)

Si su horquilla de suspensión está dotada de un "Lockout System" puede bloquear el muelle. Hay situaciones en las que puede ser conveniente: P. ej., cuando está ascendiendo una pendiente o cuando se levanta del sillín para acelerar. Para bloquear el muelle, coloque simplemente el regulador giratorio del lado derecho de la horquilla en la posición de "LOCK" (alternativa: ). Para volver a activar el muelle, gire el regulador hasta la posición de "OPEN".



LOCK/ 

Bloqueo del muelle

OPEN

Activación del muelle

PELIGRO



No bloquee la suspensión sobre terrenos ásperos. Esto podría dañar la horquilla de suspensión. Si la horquilla se rompiera, podría caerse y lesionarse seriamente.

3.11.2 Air System*

En algunas horquillas de suspensión puede modificar la presión del aire. Para ello, necesita la ayuda de un vendedor especializado o, en caso de que crea poder hacerlo solo, de una bomba de horquilla de suspensión con indicación de la presión y las instrucciones del fabricante de la horquilla. La válvula con la tapa (denominada, p.ej. AIR) se encuentra normalmente en el lado izquierdo de la horquilla.



4. Antes de cada trayecto

PELIGRO



Sustituya las piezas dañadas (p. ej., pinchazos o desgarros) o dobladas antes de volver a utilizar la bicicleta. De lo contrario, podrían fallar piezas importantes para el funcionamiento y usted podría sufrir graves caídas.

No monte en su Pedelec cuando esta no se encuentre en perfecto estado técnico. Si no está seguro, encargue a un vendedor especializado que revise su bicicleta.

Le aconsejamos que encargue a su vendedor la realización de todos los trabajos de montaje y ajuste. De lo contrario, podrían aflojarse piezas debido a montajes incorrectos. Si sucediera durante la marcha, podría sufrir graves lesiones y/o morir.

Pruebe su Pedelec antes de cada trayecto, después de haber sido transportada y después de haberla dejado aparcada sin vigilancia. Para ello, oriéntese con la siguiente lista de comprobación.

Lista de comprobación

| Tipo | Características |
|------------------------|--|
| Cuadro/horquilla | Controle que el cuadro y la horquilla no presenten deformaciones, grietas o daños visibles externos. |
| Manillar/potencia | Controle el asiento correcto y seguro. Controle el buen funcionamiento del timbre y su correcta fijación. |
| Sillín/Tija del sillín | Compruebe el asiento correcto de la palanca de cierre rápido/eje pasante (si lo hubiera). |

*según el modelo

| Tipo | Características |
|------------------|--|
| Ruedas | Compruebe el estado de los neumáticos (daños, cuerpos extraños), su marcha concéntrica y la presión de los neumáticos. |
| |  La presión indicada para los neumáticos está grabada en bar y psi (libras por pulgada cuadrada) en el lateral del neumático. No debe nunca ser inferior ni superior a lo indicado. |
| | Compruebe el asiento correcto de la válvula. |
| | Control visual de si las llantas presentan daños o desgaste. |
| Cadena | Compruebe el asiento correcto de la palanca de cierre rápido/eje pasante (si lo hubiera). |
| | Controlar si la cadena, los piñones y ruedas de cadena presentan desgaste o daños. |
| Frenos | Controle el buen funcionamiento y el asiento correcto del sistema y de las palancas de frenos. |
| | Control visual del sistema de frenos/discos de freno. |
| Iluminación | Compruebe el funcionamiento y el ajuste de la iluminación. |
| | Si estuvieran instalados, controle que los reflectores cumplan con las normas de tráfico vigentes en su país. |
| Uniones roscadas | Controle que todas las uniones roscadas estén apretadas según las especificaciones. |
| Equipaje | Compruebe que esté fijado de forma segura. |

5. Guía rápida

5.1 Carga de la batería



PELIGRO

Lea y respete la información indicada en el cargador. De lo contrario, existe el peligro de que se produzca un manejo erróneo y, en consecuencia, heridas graves.

Las baterías dañadas no deben cargarse.



Si solo desea llevar a cabo un breve trayecto de prueba, no necesita cargar la batería. Antes del primer largo recorrido con la bicicleta, la debe cargar necesariamente, ya que, por cuestiones técnicas, la batería se suministra parcialmente cargada (aprox. 50 %).

1. Conecte el cable de red con el cargador.
2. Conecte el conector en la toma de corriente. El LED en el cargador parpadea en verde.
3. Conecte el conector de carga con la toma de carga de la batería hasta que se acople correctamente. El LED en el cargador se ilumina permanentemente en rojo ●. Los LEDs en la batería se iluminan primero en azul y después en verde. El número de LEDs iluminados indica el estado de carga.

| Visualización | Descripción | Estado de carga |
|---------------|--|-----------------|
| ■ ■ ■ ■ ■ | 5 LEDs iluminados y ninguno parpadea | 100 - 97% |
| ■ ■ ■ ■ □ | 4 LEDs están iluminados y el 5º parpadea | 80 – 96 % |
| ■ ■ ■ □ | 3 LEDs están iluminados y el 4º parpadea | 60 – 79 % |
| ■ ■ □ | 2 LEDs están iluminados y el 3º parpadea | 40 – 59 % |
| ■ □ | 1 LED está iluminado y el 2º parpadea | 20 – 39 % |
| □ | Parpadea 1 LED | 0 – 19 % |

Indicación en la batería durante la carga

4. Cuando la batería esté totalmente cargada, el cargador se desconecta. El LED verde del cargador se ilumina de forma permanente.
5. Saque el conector de carga de la toma de carga de la batería.

5.2 Montar de la batería

ATENCIÓN



Sostenga firmemente la batería para que no se caiga. De lo contrario, podría dañarse.

Batería en el tubo inferior

1. Gire la llave de la batería en sentido horario. Ahora la batería estará bloqueada.



Punto 1 Bloquear la batería

2. Sostener la batería con ambas manos con el conector de carga hacia abajo en la estación de acoplamiento.
3. Presionar la batería contra la estación de acoplamiento y simultáneamente deslizarla hacia abajo. La clavija de bloqueo hace clic una vez. Seguir deslizando la batería hacia abajo hasta que se acople. La batería estará completamente acoplada cuando la parte superior de la estación de acoplamiento y de la propia batería estén prácticamente al ras.



Punto 2 Sostener la batería en la estación de acoplamiento



Punto 3 Montaje de la batería

Batería en el tubo del sillín

1. Gire la llave de la batería en sentido horario. Ahora la batería estará bloqueada.
2. Presione la batería contra la estación de acoplamiento y simultáneamente deslícela hacia abajo. La clavija de bloqueo hace clic una vez. Siga deslizando la batería hacia abajo hasta que se acople. La batería estará completamente acoplada cuando la parte superior de la estación de acoplamiento y de la propia batería estén prácticamente al ras.



Punto 1 Bloquear la batería



Punto 2 Montaje de la batería

ATENCIÓN

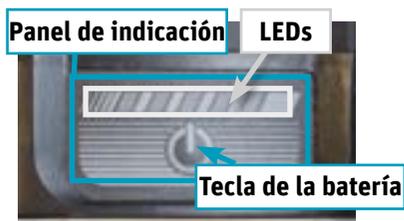


Es aconsejable sacar ahora la llave y guardarla para que no se rompa o pierda.



Anote el número de la llave en el recibo de compra. Con este número, en caso de pérdida, puede encargar una llave sustitutiva ⇒ [9. Errores p. ES-49](#).

5.3 Panel de indicación



Panel de indicación

En la parte externa de la batería se encuentra el panel de indicación con cinco LEDs y una tecla de la batería. En cuanto apriete la tecla de la batería, los LEDs se iluminan. El número y el tipo de iluminación le proporcionan información sobre la batería.

5.4 Activación de la Pedelec



No active la Pedelec en marcha. De lo contrario, podría suceder que el motor dejara de funcionar o que usted no recibiera la asistencia completa.

1. Apretar un segundo la tecla de la batería. a) Se muestra el modo de asistencia. Todos los LEDs del panel de indicación se iluminan en azul. La asistencia es del 100 %. b) Tras cuatro segundos se muestra automáticamente ⇒ [5.6 Estado de carga de la batería p. ES-34](#) el estado de carga de la batería. Los LEDs se iluminan ahora en verde.



a) Indicación del modo de asistencia



b) Indicación del estado de carga de la batería

5.5 Modificación del modo de asistencia

1. Cuando los LEDs del panel de indicación de la batería están iluminados en verde, presionar un segundo la tecla de la batería. Ahora, los LEDs se iluminan en azul y muestran un modo de asistencia.



Indicación del estado de carga de la batería



Indicación del modo de asistencia

2. Cuando los LEDs del panel de indicación de la batería están iluminados en azul, puede modificar el modo de asistencia apretando brevemente la tecla de la batería. El número de los LEDs iluminados en azul indica la intensidad de la asistencia del motor.

| Visualización | Asistencia | Consumo de electricidad |
|---------------|-------------------|---|
| ■ ■ ■ ■ ■ | 5 LEDs iluminados | 100 %: Asistencia total mediante el motor. |
| ■ ■ ■ □ □ | 3 LEDs iluminados | 70 %: asistencia reducida a favor de una mayor autonomía. |
| ■ □ □ □ □ | Un LED iluminado | 0 %: Ninguna asistencia. |



El orden de los modos de asistencia está fijado. Primero se iluminan cinco LEDs (■ ■ ■ ■ ■), después tres (■ ■ ■ □ □) y finalmente un LED (■ □ □ □ □). A continuación, la indicación vuelve a comenzar desde el principio: con cinco LEDs azules iluminados.

- En cuanto pise los pedales, recibirá la asistencia. En cuanto deje de pisar los pedales o en cuanto supere una velocidad de 25 km/h, la asistencia se desconecta.

5.6 Estado de carga de la batería

- Cuando los LEDs del panel de indicación de la batería están iluminados en azul, esperar un momento. Tras pocos segundos, los LEDs se iluminan en verde y muestran el estado de la batería.



Indicación del modo de asistencia



Indicación del estado de carga de la batería

ESPERAR 4 SEGUNDOS

- Cuando los LEDs del panel de indicación de la batería están iluminados en verde, el número de LEDs iluminados en verde le indica el nivel de carga de la batería.

| Visualización | Descripción | Estado de carga |
|---------------|------------------------|-----------------|
| ■ ■ ■ ■ ■ | 5 LEDs iluminados | 100 - 81 % |
| ■ ■ ■ ■ | Cuatro LEDs iluminados | 80 - 61 % |
| ■ ■ ■ | 3 LEDs iluminados | 60 - 41 % |
| ■ ■ | Dos LEDs iluminados | 40 - 21 % |
| ■ | Un LED iluminado | 20 - 11 % |
| □ | Parpadea 1 LED | 10 - 0 % |



Cuando las circunstancias del trayecto cambian, p. ej., debido a una ascensión tras un largo tramo plano, el valor indicado también podría cambiar brevemente.

5.7 Apagado de la Pedelec

1. Apriete durante cuatro segundos la tecla de la batería.



Si la Pedelec no se mueve durante unos 10 minutos, se desconecta automáticamente. Para evitar una descarga profunda, el sistema de gestión de la batería (BMS) conmuta la batería al modo de reposo. Tras 10 minutos, la batería pasa automáticamente al modo de descanso y puede volver a encenderse apretando la tecla de la batería.

5.8 Desbloqueo y desmontaje de la batería

Batería en el tubo inferior

1. Introduzca la llave en la cerradura y gírela en sentido contrario a las agujas del reloj. La batería está desbloqueada.
2. Colóquese junto a la bicicleta en el sentido contrario a la dirección de marcha.
3. Agarrar la batería con ambas manos.
4. Sacar la batería de la estación de acoplamiento con un tirón y en paralelo al tubo inferior.



Punto 1 Desbloquear la batería



Punto 2 Sacar la batería de la estación de acoplamiento



Si tuviera dificultades para sacar la batería de la estación de acoplamiento, puede colocarse ante el manillar en la dirección contraria a la marcha y sacar desde ahí la batería. En esta posición, la dirección de tracción es ideal. Además, así dispone de más fuerza en las manos. Si la extracción de la batería no se consiguiera tampoco de esta manera, diríjase por favor a su vendedor especializado.

Batería en el tubo del sillín

1. Introduzca la llave en la cerradura y gírela en sentido antihorario. La batería está desbloqueada.
2. Colóquese al lado de la Pedelec.
3. Apoyar la parte superior del cuerpo sobre el sillín.
4. Agarre la batería con ambas manos.
5. Sacar la batería de la estación de acoplamiento con un tirón y en paralelo al tubo del sillín.



Punto 1 Desbloquear la batería



Punto 5 Saque la batería de la estación de acoplamiento

ATENCIÓN



Sostenga firmemente la batería para que no se caiga. De lo contrario, podría dañarse.

Es aconsejable sacar ahora la llave y guardarla para que no se rompa o pierda.

6. Unidad de propulsión

6.1 Indicaciones de seguridad

ADVERTENCIA



No realice ninguna modificación en la unidad de propulsión. Por ejemplo, no está permitido aumentar la velocidad de desconexión a más de 25 km/h. Las Pedelecs cuya potencia de propulsión sea modificada dejarán de cumplir con las disposiciones legales de su país. Si circula por las carreteras públicas con una Pedelec «tuneada» podrá ser multado. Además, existe el peligro de sufrir fallos técnicos. Las bicicletas modificadas de esta manera quedarán excluidas de la garantía.

Saque siempre la batería Pedelec antes de comenzar a trabajar en la Pedelec. Si se aprieta involuntariamente la tecla de la batería, existe el riesgo de sufrir lesiones graves.

CUIDADO



No abra la unidad de propulsión. Existe el peligro de sufrir una descarga eléctrica. Además, caduca el derecho a la garantía. Las reparaciones en la unidad de propulsión solo pueden ser llevadas a cabo por personal formado especializado.

No toque el motor después de una larga ascensión. Puede calentarse intensamente. Si los tocara, podría sufrir quemaduras.

ATENCIÓN



Sustituya todos los componentes montados en la unidad de propulsión y los demás componentes de la propulsión solo por componentes de iguales características constructivas y específicamente autorizados por el fabricante para su Pedelec. De lo contrario, podrían producirse sobrecargas y daños.

6.2 Datos técnicos

Unidad de propulsión



| Tipo | Motor en la rueda trasera | |
|---|---------------------------|----------------|
| | Rueda libre | |
| Tamaño de los neumáticos | 28 pulgadas | 20 pulgadas |
| Potencia nominal | 250 W | 250 W |
| Par normal | 20 Nm | 15 Nm |
| Par máximo | 35 Nm | 35 Nm |
| Tensión nominal | 36 V | 36 V |
| Velocidad de desconexión | 25 km/h | 25 km/h |
| Temperatura ambiente autorizada durante el funcionamiento | de -10 a 40 °C | de -10 a 40 °C |
| Temperatura de almacenamiento | de -10 a 50 °C | de -10 a 50 °C |
| Temperatura de almacenamiento recomendada | de 18 a 23 °C | de 18 a 23 °C |
| Tipo de protección | IP 54 | IP 54 |
| Peso | 3400 g | 3400 g |

6.3 Consejos y trucos

6.3.1 Transporte de la Pedelec

ADVERTENCIA



Durante el transporte, desmonte las bolsas portabultos y los diferentes accesorios. De lo contrario, estos podrían aflojarse durante el transporte y provocar accidentes serios.

Extraiga siempre la batería antes de transportar la Pedelec.

Si se aprieta involuntariamente la tecla de la batería, existe el riesgo de sufrir lesiones. Además, la batería podría caerse de la estación de acoplamiento y sufrir daños. Utilice una bolsa especial para baterías que proteja la batería del calor y de los golpes.

Automóvil: El portabicicletas debe estar diseñado para soportar el peso máximo de la Pedelec ⇒ *VI.I Peso total p. ES-10*. De lo contrario, podría romperse y causar accidentes graves. Respete escrupulosamente las instrucciones del fabricante del portabicicletas.

ATENCIÓN



Transporte la Pedelec solo con una adecuada protección contra la lluvia en el bastidor trasero. Proteja especialmente la estación de acoplamiento contra la entrada de agua. De lo contrario, en caso de lluvia, podrían generarse daños al motor y a sus componentes. En la tienda online o en el establecimiento de su vendedor especializado puede encontrar una protección adecuada.



Bus, tren y avión: Consulte con tiempo a la empresa de transportes con la que desea viajar si puede llevar consigo la Pedelec y bajo qué condiciones.

6.3.2 Bicicletas remolques y remolques

En general, para la Pedelec Groove Go está permitido el uso de bicicletas remolques y remolques. Por favor, respete las siguientes advertencias de seguridad:



PELIGRO

No supere nunca la velocidad máxima permitida para la Pedelec, ya que esto podría provocar la rotura o el fallo de piezas importantes para su seguridad. Y esto podría conllevar caídas graves que podrían tener como consecuencia la muerte ⇒ [VI.I Peso total p. ES-10](#).

Las bicicletas remolques y remolques modifican las condiciones de conducción. Adapte a ello su forma de montar en la bicicleta. Si no adapta su forma de conducir, usted o el niño que transporta podrían sufrir heridas graves o, incluso, la muerte. La distancia de frenado se alarga. En consecuencia, frene antes. También se vuelve más lento el comportamiento del manillar. Al comienzo, practique con un remolque vacío el inicio de la marcha, el frenado, el paso por curva y la circulación por pendientes.

Utilice remolques que cumplan con las normativas de ley nacionales. Más allá de eso, los remolques para bicicletas deben construirse y probarse según la DIN EN 15918. De lo contrario, durante la marcha podrían romperse piezas y, debido a ello, usted o el niño que esté transportando podrían sufrir lesiones graves o, incluso, la muerte. Si desea adquirir un remolque, pida consejo a su vendedor especializado.

6.3.3 Portabultos

| | | |
|---------------------------|------------------------|--------------------------|
| Posición | sobre la rueda trasera | sobre la rueda delantera |
| Capacidad de carga máxima | 25 kg* | 10 kg* |
| Probado | según DIN EN 14872 | |



PELIGRO

***Tenga en cuenta los posibles datos diferentes presentes en su portabultos o en las instrucciones de los componentes del fabricante del portabultos.** De lo contrario, el portabultos podría romperse. Si esto ocurriera mientras está montando en la bicicleta, podría usted sufrir lesiones graves. La capacidad de carga máxima está indicada en los puntales del portabultos o en la fijación de la luz trasera.

6.3.3.1 Indicaciones de seguridad



PELIGRO

Fije los bultos de forma adecuada y compruebe su asiento regularmente. De lo contrario, podrían enredarse cintas entre los radios de las ruedas en movimiento. Las consecuencias pueden ser caídas graves.

No supere nunca la velocidad máxima permitida para la Pedelec, ya que esto podría provocar la rotura o el fallo de piezas importantes para su seguridad. Y esto podría conllevar caídas graves que podrían tener como consecuencia la muerte. ⇒ [VI.I Peso total p. ES-10](#).

El portabultos no debe ser modificado de ninguna manera. De lo contrario, podría romperse. Si esto ocurriera mientras está montando en la bicicleta, podría usted sufrir lesiones graves.

PELIGRO



No debe superarse nunca la capacidad de carga máxima del portabultos. De lo contrario, podría romperse. Si esto ocurriera mientras está montando en la bicicleta, podría usted sufrir lesiones graves.

El equipaje modifica las características de conducción. Adapte a ello su forma de montar en la bicicleta. Si no adapta su forma de conducir, podría sufrir heridas graves o, incluso, la muerte. La distancia de frenado se alarga. En consecuencia, frene antes. También se vuelve más lento el comportamiento del manillar.

Con un portabultos delantero cargado, el manillar se vuelve más pesado. Adapte a ello su forma de montar en la bicicleta.

ADVERTENCIA

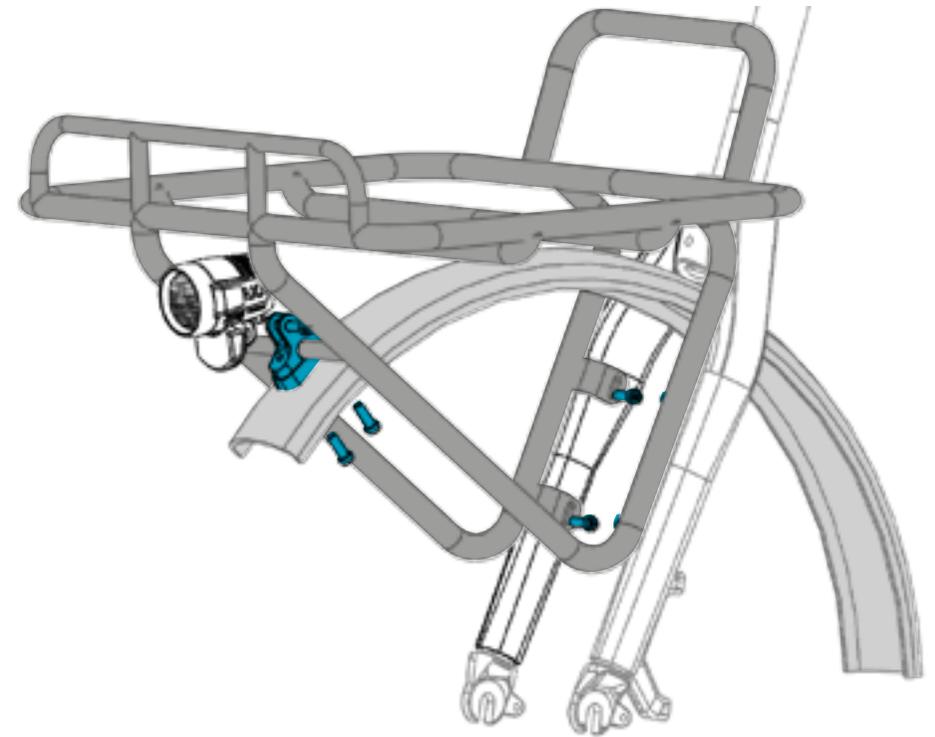


Preste atención a fijar el equipaje en el portabultos de tal manera que todos los reflectores y luces sean bien reconocibles para los demás usuarios de la carretera. De lo contrario, en caso de condiciones de luz natural desfavorables (niebla, lluvia, atardecer, oscuridad), se arriesga a no ser visto. Como consecuencia, podría usted sufrir heridas graves.



Transporte su equipaje en los portabultos laterales. Coloque el equipaje de manera que quede garantizada una uniforme distribución del peso. De esta manera, gozará de una conducción más segura.

6.3.3.2 Montaje del portabultos delantero



6.3.4 Conservación

1. Desmonte la batería de la Pedelec.
2. Almacene la batería en un lugar seco y no muy caluroso. La batería no debe recibir la luz directa del sol. La temperatura aconsejada va de los 18 a los 23 °C.

6.3.5 Limpieza

ADVERTENCIA

Antes de la limpieza, saque la batería de la Pedelec. Si se aprieta involuntariamente la tecla de la batería, existe el riesgo de sufrir lesiones graves.

ATENCIÓN

No limpie la Pedelec ni sus componentes con un chorro de agua ni con un aparato de limpieza a alta presión. Aunque las piezas son herméticas, podrían sufrir daños. Limpie la bicicleta con un trapo suave ligeramente húmedo.

No sumerja en el agua la unidad de propulsión ni sus componentes. Aunque las piezas son herméticas, podrían sufrir daños.

Para la limpieza, no utilice limpiadores que contengan alcohol, disolventes o que sean abrasivos. De la misma manera, no deben utilizarse esponjas o cepillos abrasivos. Producen rayonazos y hacen que la superficie se vuelva opaca. Limpie la bicicleta con un trapo suave ligeramente húmedo.



No deje que la suciedad se seque. Lo mejor es limpiar la bicicleta directamente después de haber finalizado el trayecto.

CUIDADO

No limpie la unidad de propulsión cuando esté aún caliente (p. ej., justo después de un trayecto). De lo contrario, podría sufrir quemaduras. Espere a que la propulsión se haya enfriado.

1. Saque la batería de la Pedelec.
2. Limpie el exterior de la unidad de propulsión con un trapo suave ligeramente humedecido.

7. Batería

7.1 Indicaciones de seguridad

PELIGRO

Los niños o las personas que, debido a sus capacidades físicas, psíquicas o sensoriales o a su inexperiencia o desconocimiento, no estén habilitadas para ello no deben manejar la batería sin la vigilancia o las indicaciones de una persona responsable. De lo contrario, existe el peligro de que se produzca un manejo erróneo y, en consecuencia, heridas muy graves.

ADVERTENCIA

Haga funcionar su Pedelec solo con la batería original adecuada. El uso de otras baterías puede causar explosiones y quemaduras serias. Además, puede tener como consecuencia un funcionamiento erróneo y una reducida vida útil. En ⇒ [7.2 Datos técnicos p. ES-42](#) encuentra una lista de las baterías autorizadas.

ADVERTENCIA



Cargue su batería solo con el cargador original. El uso de otros cargadores puede causar explosiones y quemaduras serias. Además, puede tener como consecuencia un funcionamiento erróneo y una reducida vida útil. En ⇒ [8.2 Datos técnicos p. ES-47](#) encuentra una lista de los cargadores autorizados.

Saque siempre la batería Pedelec antes de comenzar a trabajar en la Pedelec. Si se aprieta involuntariamente la tecla de la batería, existe el riesgo de sufrir lesiones graves.

No exponga la batería al fuego ni a las chispas. Evite que la batería se caliente excesivamente. Podrían explotar y causar quemaduras graves o fuego. Además, puede tener como consecuencia un funcionamiento erróneo y una reducida vida útil. Mantenga la batería alejada del calor intenso (p. ej., fuerte radiación solar, radiadores calientes). Durante la carga, asegure una suficiente ventilación y respete el campo de temperatura ambiente autorizado: de 0 a 40 °C. No apague con agua una batería que esté ardiendo, sino sólo su entorno, que probablemente también se esté quemando. Los más adecuados son extintores de polvo para metales (clase D). Si la batería puede transportarse al aire libre sin peligro, puede sofocar el incendio con arena.

Las baterías no deben conectarse en cortocircuito. Podrían explotar y causar quemaduras graves o fuego. Además, puede tener como consecuencia un funcionamiento erróneo y una reducida vida útil. No almacene las baterías en una caja o en un cajón donde puedan conectarse en cortocircuito recíprocamente o donde pudieran conectarse en cortocircuito debido a otros materiales conductores (tornillos, clips, llaves, monedas, agujas u otros pequeños objetos de metal).

ADVERTENCIA



Las baterías no se deben destruir, trocear, desmontar, abrir o reparar. Podrían explotar y causar quemaduras graves o fuego. Si tiene problemas con su batería, diríjase a su vendedor especializado. Él podrá ayudarle.

Las baterías dañadas no deben cargarse, utilizarse ni transportarse.

- » Podrían explotar y causar quemaduras graves o fuego.
- » Podrían producirse vapores que irriten las vías respiratorias. En este caso, vaya al aire libre y, si sintiera molestias, visite a un médico.
- » Podrían expulsarse líquidos que irriten la piel. Evite el contacto con ellos. Si entrara en contacto accidentalmente, aclare con agua. Si entrara líquido en los ojos, aclárelos con agua pura y busque atención médica.

No envíe la batería. Las baterías son mercancías peligrosas que podrían explotar bajo determinadas circunstancias, lo que podría provocar quemaduras graves e incendios. La preparación y el envío de baterías solo pueden ser llevados a cabo por personal adecuadamente preparado. Si desea realizar una reclamación en relación a las baterías, llévela a cabo siempre a través de su vendedor especializado. Los vendedores especializados tienen la posibilidad de encargar la recogida de las baterías de forma gratuita bajo la cobertura del reglamento sobre mercancías peligrosas.

CUIDADADO



Las baterías no deben sumergirse en agua. Existe un riesgo de explosión. No apague con agua una batería que esté ardiendo, sino solo su entorno, que probablemente también se esté quemando. Los más adecuados son extintores de polvo para metales (clase D). Si la batería puede transportarse al aire libre sin peligro, puede sofocar el incendio con arena. Pero no debe temer que la batería explote debajo de usted cuando esté realizando un trayecto bajo la lluvia. La batería está protegida contra la entrada de humedad y salpicaduras de agua.

ATENCIÓN



Las baterías no deben sufrir golpes. Existe el peligro de que resulten dañadas. Aunque después de que la batería se hubiera caído o hubiera sufrido un golpe no presentara daños visibles, podría estar dañada. Por ello, incluso las baterías que presentan un aspecto externo impecable, deben someterse a un análisis. Diríjase a su vendedor especializado.

Utilice la batería solo para el funcionamiento de esta Pedelec. De lo contrario, podrían producirse daños.



Las baterías están sujetas a los requisitos del reglamento sobre mercancías peligrosas. Pueden ser transportadas por carretera por el usuario sin otros requisitos. En caso de que sean transportadas por terceros profesionales (p. ej., transporte aéreo, empresa de transportes o de logística) deben respetarse una serie de requisitos especiales para el empaquetado y el marcado. Si tiene preguntas al respecto, diríjase a su vendedor especializado.

7.2 Datos técnicos

- * Con un cargador de 2 A hasta la carga completa de la batería (95 % de la capacidad de la batería).
- ** Medido en el modo de asistencia más bajo, bajo condiciones óptimas y con una batería de la mayor capacidad totalmente cargada



| | | |
|--|----------------------------------|-----------------------|
| Tipo | 7 Ah | 7 Ah |
| Posición | Tubo inferior | Tubo del sillín |
| Capacidad nominal | 7 Ah | 7 Ah |
| Tensión nominal | 36 V | 36 V |
| Energía | 252 Wh | 252 Wh |
| Peso | 1900 g | 1900 g |
| Ciclos de carga | 1100 ciclos completos | 1100 ciclos completos |
| Tiempo de carga* | Aproximadamente de 3,5 a 4 horas | de 3,5 a 4 horas |
| Celda | Ion-litio (20 piezas) | Ion-litio (20 piezas) |
| Autonomía** | 45 km | 45 km |
| Temperatura ambiente autorizada durante el funcionamiento | de -10 a 40°C | de -10 a 40°C |
| Temperatura ambiente autorizada durante la carga | de 0 a 40 °C | de 0 a 40 °C |
| Temperatura de almacenamiento | de -10 a 50°C | de -10 a 50°C |
| Temperatura de almacenamiento recomendada | de 18 a 23°C | de 18 a 23°C |

7.3 Vista de conjunto



7.4 Consejos y trucos

7.4.1 Autonomía

Cuánto puede durar la carga de la batería depende de diferentes factores:



Si piensa estar montado en la bicicleta durante mucho tiempo, es aconsejable llevar una batería de repuesto o el cargador.

Modo de asistencia: En el perfil de asistencia más alto se consume la mayor cantidad de electricidad. La autonomía disminuye cuanto más fuerte es la asistencia seleccionada.



Varíe los modos de asistencia. Por ejemplo, con viento a favor en subida o en llano, irá de todas formas a alta velocidad con una asistencia reducida.

Presión de los neumáticos: Con una presión demasiado baja, los neumáticos giran más pesadamente. La propulsión debe asistir de forma más potente, la autonomía disminuye.

Modo de conducción: Un reducido ritmo de pedaleo en combinación con marchas elevadas genera un alto consumo de energía.



Cambie a su debido tiempo, sobre todo al arrancar, a las marchas más bajas para mantener un ritmo de pedaleo constante.

Estado de forma: Cuanto más en forma esté, menos asistencia necesitará.

Peso total: Cuanto menor sea el peso total sobre la bicicleta, más "ligero" resultará conducirla ⇒ [VI.I Peso total p. ES-10](#).

Temperatura externa: Cuanto más baja sea la temperatura externa (p. ej., en invierno), menor será la autonomía.



Coloque la batería en su Pedelec poco antes de comenzar la marcha. Así puede evitar que, debido a las bajas temperaturas, disponga de una autonomía reducida.

Capacidad de la batería: Una duración de funcionamiento considerablemente reducida después de una carga es síntoma de que la batería ha perdido mucha capacidad.



Si fuera el caso, la batería debe sustituirse. Discuta los pasos a seguir con su vendedor especializado.

Trayectos seleccionados: Cuando esté ascendiendo pendientes o tenga el viento en contra, pise con más fuerza los pedales. Esto lo registra el sensor de fuerza y hace que el motor trabaje también con mayor fuerza.

7.4.2 Conservación

1. Desmonte la batería de la Pedelec.
2. Almacene la batería en un lugar seco y no muy caluroso. La batería no debe recibir la luz directa del sol. La temperatura aconsejada va de los 18 a los 23 °C.

ATENCIÓN



La batería no debe almacenarse completamente cargada. Es ideal un estado de carga de entre el 50 y el 70 % (■■■). Dado que la batería pierde carga muy lentamente, debe recargarla cuando solo están iluminados 1 o 2 LEDs. A más tardar, después de seis meses.

7.4.3 Limpieza

PELIGRO



Cuando limpie la batería, debe evitar tocar los contactos. De lo contrario, existe el peligro de sufrir una descarga eléctrica.

ADVERTENCIA



Antes de la limpieza, extraiga la batería de la Pedelec. Si se aprieta involuntariamente la tecla de la batería, existe el riesgo de sufrir lesiones.

CUIDADO



Las baterías no deben sumergirse en agua. Existe un riesgo de explosión. No apague con agua una batería que esté ardiendo, sino solo su entorno, que probablemente también se esté quemando. Los más adecuados son extintores de polvo para metales (clase D). Si la batería puede transportarse al aire libre sin peligro, puede sofocar el incendio con arena. Pero no debe temer que la batería explote debajo de usted cuando esté realizando un trayecto bajo la lluvia. La batería está protegida contra la entrada de humedad y salpicaduras de agua.

ATENCIÓN



No limpie la batería con un chorro de agua ni con un aparato de limpieza a alta presión. Aunque las piezas son herméticas, la batería podría sufrir daños. Limpie la batería con un trapo suave ligeramente húmedo.

Para la limpieza, no utilice limpiadores que contengan alcohol, disolventes o que sean abrasivos. De la misma manera, no deben utilizarse esponjas o cepillos abrasivos. Producen rayonazos y hacen que la superficie se vuelva opaca. Limpie la batería con un trapo suave ligeramente húmedo.



No deje que la suciedad se seque. Lo mejor es limpiar la batería directamente después de haber finalizado el trayecto.

1. Saque la batería de la Pedelec.
2. Limpie la carcasa con un trapo suave ligeramente húmedo.
3. Si se ensuciaran las conexiones de la batería, límpielas con un trapo suave y seco.

8. Cargador

8.1 Indicaciones de seguridad



PELIGRO

Los cargadores no son juguetes y no deben ser utilizados por niños menores de 8 años. Los niños mayores deben haber sido suficientemente instruidos para manejar el cargador. Las personas que, debido a sus capacidades físicas, psíquicas o sensoriales o a su inexperiencia o desconocimiento, no estén habilitadas para ello no deben manejar el cargador sin la vigilancia o las indicaciones de una persona responsable. De lo contrario, existe el peligro de que se produzca un manejo erróneo y, en consecuencia, heridas muy graves.

ADVERTENCIA



Para cargar la batería utilice el cargador original adecuado. El uso de otros cargadores puede causar explosiones y quemaduras serias. Además, puede tener como consecuencia un funcionamiento erróneo y una reducida vida útil.

Con el cargador, cargue solo la batería original. El uso de otras baterías puede causar explosiones y quemaduras serias. Además, puede tener como consecuencia un funcionamiento erróneo y una reducida vida útil. En ⇒ [7.2 Datos técnicos p. ES-42](#) encuentra una lista de las baterías autorizadas.

ADVERTENCIA



Antes de cada uso, compruebe la carcasa, el cable y el conector. No utilice el cargador si encuentra daños. No abra el cargador usted mismo; encárgueselo solo a personal especializado cualificado y repárelo solo con repuestos originales. Existe un riesgo de incendio y explosión. Los cargadores, cables o conectores dañados aumentan además el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.

El cargador está previsto solo para el uso en interiores. Mantenga el cargador alejado de la lluvia y la humedad. Si entrara agua, existe el riesgo de descarga eléctrica. Si de todas formas entrara agua, saque inmediatamente el conector de la toma de corriente y lleve el cargador al vendedor especializado para que lo revise. En caso de cambios de temperatura repentinos de frío a calor, podría formarse agua de condensación en el cargador. En este caso, espere aproximadamente una hora. El tiempo necesario hasta que el cargador haya alcanzado la temperatura de la habitación caliente. Evite esta situación almacenando el cargador allí donde se usa.

Durante la carga, el cargador y la batería no deben estar cubiertos. No haga funcionar el cargador y la batería sobre una superficie fácilmente inflamable (p. ej., papel, tejidos, etc.) o en un ambiente inflamable. Esto también es válido cuando la batería se carga en la Pedelec. La Pedelec debe colocarse de manera que no pueda generarse un posible incendio (¡cuidado con los suelos de moqueta!). No exponga la Pedelec ni la batería a la radiación directa del sol por encima de 40 °C. Debido al calentamiento del cargador y de la batería que se produce durante la carga, existe un riesgo de incendio. En caso de emisión de humo o de olores extraños, ¡desconecte inmediatamente el conector del cargador de la toma de corriente y la batería del cargador! Una batería sobrecalentada está dañada y no debe volver a usarse. No deje que el cargador y la batería funcionen sin vigilancia.

ADVERTENCIA



No exponga el cargador al fuego ni a las chispas. Puede explotar y provocar así un incendio y serias quemaduras. Además, puede tener como consecuencia un funcionamiento erróneo y una reducida vida útil. Durante la carga, asegure una ventilación suficiente.

ATENCIÓN



La tensión de red debe coincidir con la tensión de conexión del cargador. De lo contrario, podrían producirse daños. La tensión de conexión del cargador está indicada en la placa del lado posterior del aparato.

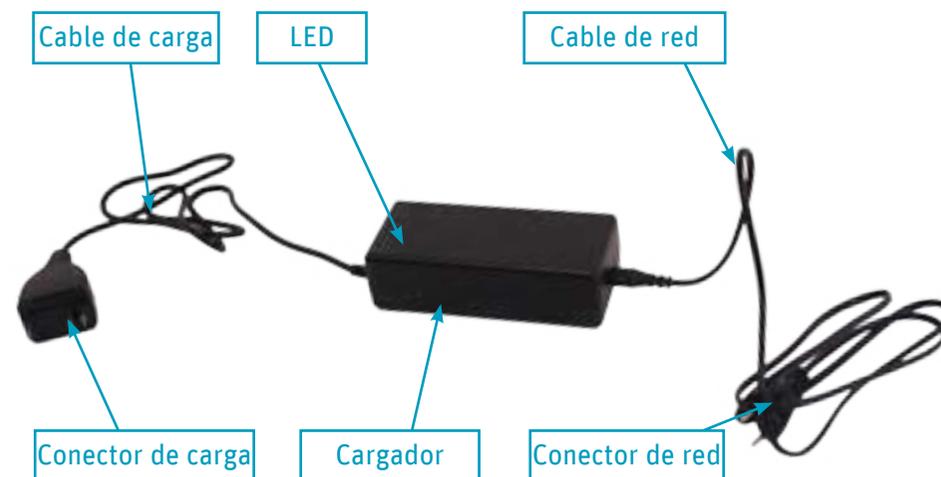
No cargue la batería durante mucho tiempo si ya está completamente cargada o si no se va a usar. En caso de tormenta, fluctuaciones de tensión o cortocircuitos, la batería podría sufrir daños.

Mantenga limpio el cargador. Si encuentra suciedad en los contactos, podrían quemarse durante el funcionamiento del cargador y generar restos de polvo. En tal caso, el cargador debe cambiarse ⇒ [8.4.1 Limpieza p. ES-48](#).

8.2 Datos técnicos

| | |
|--|---|
| Tensión de la batería | 36 V |
| Tensión de entrada CA | 100 – 240 V |
| Frecuencia | 50 – 60 Hz |
| Tensión de salida máxima CC | 42 V |
| Corriente de carga máxima | 2 A |
| Dimensiones (L An Al) | 160 mm 70 mm 46 mm (cargador) |
| Temperatura ambiente autorizada durante la carga | de 0 °C a +40°C |
| Temperatura de almacenamiento | de -10 a 50°C |
| Temperatura de almacenamiento recomendada | de 18 a 23°C |
| Peso | 706 g (cargador) |
| Tipo de protección |  El cargador y la estación de carga están previstos sólo para el uso en interiores. Manténgalo alejado de la lluvia y la humedad. Si entrara agua, existe el riesgo de descarga eléctrica. |

8.3 Vista de conjunto



8.3.1 LED

| Visualización | Descripción | Significado |
|---|----------------------------|---------------------------------------|
|  | El LED parpadea en verde | Standby |
|  | El LED se ilumina en rojo | La batería se está cargando |
|  | El LED parpadea en rojo | Fallo de carga |
|  | El LED se ilumina en verde | La batería está completamente cargada |

8.4 Consejos y trucos

8.4.1 Limpieza

PELIGRO



Antes de limpiar el cargador, debe desconectar siempre el conector de red de la toma de corriente. De lo contrario, al tocar los contactos podría producirse una descarga eléctrica.

ATENCIÓN



No sumerja en agua el cargador. Aunque las piezas son herméticas, podrían sufrir daños.

Para la limpieza, no utilice limpiadores que contengan alcohol, disolventes o que sean abrasivos. De la misma manera, no deben utilizarse esponjas o cepillos abrasivos. Producen rayonazos y hacen que la superficie se vuelva opaca. Limpie el cargador con un trapo suave ligeramente húmedo.

1. Saque el conector de carga de la toma de carga.
2. Saque el conector de red de la toma de corriente.
3. Limpie la carcasa con un trapo suave ligeramente húmedo.
4. Si se ensuciaran las conexiones, límpielas con un trapo suave y seco.

8.4.2 Conservación

1. Almacene el cargador en un lugar seco y no muy caluroso. El cargador no debe recibir la luz directa del sol. La temperatura aconsejada va de los 18 a los 23 °C.

9. Errores

9.1 Unidad de propulsión, pantalla y dispositivo de mando

| Descripción | Motivo | Solución |
|----------------------------|---|---|
| No hay asistencia al motor | a) Batería en modo de reposo. | a) Saque la batería del modo de reposo. Si la batería no reacciona, conéctela brevemente al cargador ⇒ 5.1 Carga de la batería p. ES-31 . |
| | |  Si la batería siguiera sin reaccionar o si sus LEDs parpadean de forma no habitual, la batería está dañada y debe desconectarse del cargador. |
| | b) Batería defectuosa. | b) Montar una nueva batería. |
| | c) La Pedelec está apagada. Si durante unos 10 min. no se utiliza la propulsión (p. ej., porque la Pedelec está parada), Groove Go se apaga automáticamente. | c) Active la Pedelec ⇒ 5.4 Activación de la Pedelec p. ES-33 . |
| El motor impulsa en vacío | a) El cambio no está correctamente ajustado. | a) Controle el cambio. Para ello, diríjase a su vendedor especializado. |
| | b) Se ha salido la cadena. | b) Colocar la cadena sobre el piñón y volver a ajustar la tensión. Para ello, diríjase, en caso necesario, a su vendedor especializado ⇒ 3.8.1 Medir y ajustar la tensión de la cadena p. ES-23 |

9.2 Batería

| Visualización | Descripción | Motivo | Solución |
|--|--|--|--|
|  | El 2º LED parpadea rápidamente en verde. | La batería está vacía y se desconecta. | Si la batería está vacía, tras un breve reposo, volverá a funcionar brevemente y después se volverá a apagar. Ahora debe recargarse ⇒ 5.1 Carga de la batería p. ES-31 . |
|  | El 4º LED parpadea rápidamente en verde. | La batería está sobrecargada. | Si la batería estuviera sobrecargada, se volverá a encender tras un breve periodo de reposo y podrá volver a utilizarse. |
|  | El 3º LED parpadea rápidamente en verde. | La batería está demasiado fría o demasiado caliente. | La temperatura ambiente autorizada durante la carga va de 0 a +40 °C. |

| Visualización | Descripción | Motivo | Solución |
|-------------------------|---|--|---|
| | La autonomía se presenta muy reducida | a) La autonomía depende de: <ul style="list-style-type: none"> » Modo de asistencia » Presión de los neumáticos » Modo de conducción » Estado de forma » Peso total » Temperatura externa » Capacidad de la batería » Trayecto elegido | a) Hay muchas razones para que la batería se presente como muy reducida ⇨ 7.4.1 Autonomía p. ES-43 . |
| | Llave de la batería perdida | Solicite otra llave: Le aconsejamos que anote el número de la llave en el recibo de compra. Con este número, en caso de pérdida, puede encargar una llave sustitutiva . <ol style="list-style-type: none"> 1. En Internet, vaya a la página www.trelock.de. 2. Seleccione el idioma. 3. Seleccione el punto «Servicios» y después el sub-punto «Llave de repuesto». 4. Siga las indicaciones. Si ya no poseyera el número de la llave, la única opción para abrir la cerradura es desmontarla. Para ello, póngase en contacto con su vendedor especializado. | |
| | La batería no se carga | a) Temperatura ambiente demasiado elevada o demasiado baja. | a) Puede cargar la batería en un campo de temperatura ambiente de entre 0 °C y 40 °C. |
| b) Batería dañada. | |  b) Las baterías dañadas no deben cargarse ni utilizarse de ninguna otra manera. Diríjase a su vendedor especializado. En caso necesario, la batería debe sustituirse. | |
| c) Cargador defectuoso. | | c) Lleve el cargador a su vendedor especializado para que lo controle. En caso necesario, tendrá que sustituirse. | |
| | La batería está dañada | Accidente o caída con la Pedelec o la batería se ha caído. |  Las baterías dañadas no deben cargarse ni utilizarse de ninguna otra manera. Diríjase a su vendedor especializado. En caso necesario, la batería debe sustituirse. |
| | La batería no se «despierta» del modo de reposo | a) La batería está vacía. | a) Cargue la batería brevemente. |
| b) Batería dañada. | |  a) Si la batería siguiera sin reaccionar o si sus LEDs parpadean de forma no habitual, la batería está dañada y debe desconectarse del cargador.  b) Las baterías dañadas no deben cargarse ni utilizarse de ninguna otra manera. Diríjase a su vendedor especializado. En caso necesario, la batería debe sustituirse. | |

9.3 Cargador

| Visualización | Descripción | Motivo | Solución |
|--|---------------------------------------|------------------------|--|
|  | El LED rojo parpadea permanentemente. | Hay un error de carga. |  Desconecte el cargador inmediatamente de la toma de corriente. Si el problema se repitiera, se debe adquirir un nuevo cargador. |

10. Pares de apriete

PELIGRO



Para el apriete de uniones de tornillo, utilice solo las herramientas adecuadas. Respete los pares de apriete prescritos. Tienen prioridad, si los hubiere, los pares de apriete indicados por el fabricante de la pieza. De lo contrario, los tornillos podrían aflojarse o romperse. Si esto sucediera mientras conduce, las piezas podrían saltar y podría tener un accidente grave. Si aprieta los tornillos demasiado fuertemente, las piezas podrían dañarse. Apriete todas las uniones de tornillo relevantes para la seguridad con una llave dinamométrica. Esta muestra el par de apriete correspondiente en Nm (Newton metros).

Si en la pieza o en el manual de instrucciones de la pieza no hay indicado ningún valor, utilice los pares de apriete indicados en la siguiente tabla.

| Unión roscada | Rosca | Par de apriete (Nm) |
|--|--------------------|---------------------------------------|
| Tornillo de la biela | M6 | 40 |
| Pedal | 9/16 | 40 |
| Tuerca del eje, delantero | general | 25 – 30 |
| Tuerca del eje, trasero | M12 | 40 |
| Potencia, Ahead, ajuste del ángulo | M6 | 8 – 10 |
| Potencia, Ahead, atornillado del manillar | M5 / M6 / M7 | M5: 5 / M6: 10 / M7: 14 |
| Potencia, Ahead, cuello de la horquilla | M5 / M6 / M7 | M5: 5 / M6: 10 / M7: 14 |
| Barras de los extremos del manillar, atornillado externo | M5 / M6 | M5: 5 / M6: 10 |
| Atornillado del sillín, debajo | M5 / M6 / M8 | M5: 5 / M6: 10 / M8: 20 |
| Abrazadera del sillín, arriba | M5 / M6 / M7 / M8 | M5: 5,5 / M6: 5,5 / M7: 14 / M8: 20 |
| Frenos de llanta, revestimiento | M6 | 10 |
| Punteras ajustables | M10 | 16 |
| Pinza de los frenos de disco, Shimano, IS y PM | M6 | 6 – 8 |
| Pinza de los frenos de disco, AVID, IS y PM | M6 | 8 – 10 |
| Pinza de los frenos de disco, Magura, IS y PM | M6 | 6 |
| Atornillado de la palanca del cambio | M5 | 5 |
| Atornillado de la palanca del freno | M5 | Según las indicaciones del fabricante |
| casete, anillo de fijación | ninguna indicación | 30 – 40 |
| Puños, atornillables | M4 / M5 | M4: 3 / M5: 5 |
| Portabultos | M5 / M6 | M5: 5 – 6 / M6: 8 – 10 |

DERBY CYCLE WERKE GMBH

Siemensstraße 1-3

49661 Cloppenburg, Germany

+ 49 (4471) 966-0

info@derby-cycle.com

www.derby-cycle.com

© Copyright, reprinting, reproduction and distribution, even in part, only with the permission of Derby Cycle Werke GmbH.
Subject to misprints, errors and technical alterations.